

21. Jahrgang

Juni 2017

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Heinz Egli
Gemeinderat



Wir lackieren nicht
nur Fahrzeuge.

RUNDUM RUND!



AUTO LACK DESIGN SPIEZ

Autospenglerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch

WEBER AG

Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Spüren Sie Widerstände, wenn Sie das Wort Sport schon nur hören? Mögen Sie nun mal keinen Sport betreiben? Oder höchstens mit der Fernbedienung und ihren persönlichen Kommentaren zu SCB, FC Thun oder Roger Federer? Dann liegen Sie als Leserin oder Leser dieses Editorials genau richtig. Als Sportverantwortlicher im Gemeinderat heisse ich Sie herzlich willkommen.

Keine Bange, ich werde Sie nun nicht auffordern, endlich mal mit Sport zu beginnen, endlich mal «etwas Willen» aufzubringen. Denn es gibt viel komfortablere und lustvollere Möglichkeiten:

- Zum Beispiel Shopping. Kaufen Sie in Spiez ein - hier gibt es bei näherem Hinsehen (fast) alles. Und verbinden Sie Ihren Einkauf mit einer «Wanderung».
- Ersetzen Sie den Grosseinkauf mit dem Auto durch «Wanderungen» ins Dorf. Tragen Sie pro Mal etwas kleinere Mengen nach Hause. Übrigens: Die meisten Läden sind abends bis 19 Uhr offen.
- Sollten Sie etwas ausserhalb wohnen und am liebsten das Auto benutzen: Parkieren Sie hin und wieder etwas entfernt vom Ziel. Spazieren Sie die restlichen paar hundert Meter.
- Oder: Ob mit oder ohne Hund, geniessen Sie die tollen Spaziergänge durch den Rebberg, dem See entlang oder durch die idyllischen Wälder rund um Spiez.

Es gäbe noch viele Beispiele. Erwiesen ist: Auch ganz wenig Bewegung ist viel besser als keine. Und besonders gut tut es im Freien.



Heinz Egli

Sollten Sie sich doch mal von einer «klassischen» Sportart angezogen fühlen, tun Sie sich keinen Zwang an: Wählen Sie, was Ihnen unbedingten Spass macht. Boccia? Minigolf? Beach Soccer? Tischtennis? Walken? Wandern? Segeln? Ski? Alleine? In einem Verein?

Was auch immer: Bewegung ist gesund! Auch ich nehme mich an der Nase und versuche, nebst Beruf und Gemeinderatsamt noch genügend Zeit zu haben, um Sport zu treiben, auch wenn der «innere Schweinehund» des Öftern besiegt werden muss! Es lebe der Sport... und die Gemeinde Spiez!



Heinz Egli
Gemeinderat

20 Jahre SpiezInfo: «Eine Plattform von und für Spiez»

Vor 20 Jahren flatterte das allererste SpiezInfo in die Spiezer Briefkästen. Heute gehört das kleine blaue Heft sozusagen zur Dorfkultur. Ein Gespräch.



In der Druckerei Ilg AG in Wimmis halten sie einen Druckbogen der 239. Ausgabe des SpiezInfo seit der Premiere im Juli 1997 in den Händen: Annette Weber, Verlegerin (links), und Gemeindevizepräsidentin Jolanda Brunner.

Im Tiefparterre des lichtdurchfluteten, mit Farben und modernen Skulpturen gestylten Gebäudes der Druckerei Ilg AG in Wimmis rotiert eine rund 15 Meter lange Offset-Druckmaschine, zieht an ihrem einen Ende Papierbogen um Papierbogen von einem Stapel, um sie am anderen Ende bunt bedruckt wieder auszuspuken. Der «SpiezInfo»-Titel und der lächelnde Kopf von Gemeinderatsmitglied Ueli Zimmermann spicken, umrahmt von Inseraten, hundertfach aus der Maschine und sinken sodann sanft auf einen neuen Stapel. Jeder Bogen ist mit je vier Seiten vorne und hinten bedruckt. Produziert wird die Mai-Ausgabe 2017. Zusammen mit Druckereibesitzer und Unternehmer Thomas Ilg verfolgen die Spiezer Gemeindevizepräsidentin Jolanda Brunner und die Verlegerin Annette Weber vom Verlag Werd&Weber AG die Entstehung der 239. Ausgabe des Informationsblattes von Spiez. Es ist das 21. Jahr, in dem das kleine Heft jeden Monat an die rund 6800 Haushalte der Gemeinde verteilt wird.

Jolanda Brunner und Annette Weber, was bedeutet Ihnen persönlich das SpiezInfo?

Jolanda Brunner: Viel, weil ich auch nach dieser langen Zeit immer noch in jeder Ausgabe Neues erfahre. Ich blättere das Heft jeweils sofort durch und schaue, was gibt's Neues, was läuft in nächster Zeit? Meine Perspektive hat sich nun aber geändert – als Mitglied des Redaktionsteams habe ich seit kurzem mehr Verantwortung für den Inhalt.

Annette Weber: Für mich sind es vor allem all die Köpfe, die man im Spiez-Info sieht. All die Menschen, die Spiez ausmachen, haben ihren Platz. Das SpiezInfo ist eine Art Dorfplatz in gedruckter Form.

Wenn Sie auf die 20 Jahre SpiezInfo zurückblicken: Woran erinnern Sie sich besonders?

JB: Beispielsweise an Christoph Stalders Beiträge über die Geschichte von Spiez. Diese waren sehr interessant! Er hat diese Artikel mit Lokalhistoriker Alfred Stettler zusammen erarbeitet.

AW: Ja, und später kamen sie als Buch heraus... Für mich als Unternehmerin war natürlich die Lancierung des neuen Heftes spannend: Wir wollten den zahlreichen Vereinen und Gewerbebetrieben, die alle mit viel Aufwand ihre eigenen, teuren Publikationen heraus-

gaben und einander die Inserenten abspenstig machten, eine gemeinsame Plattform geben.

Und kam die Idee an?

AW: Ja, heute publizieren ungefähr 80 Vereine regelmässig im SpiezInfo, einige wenige geben aus nachvollziehbaren Gründen aber immer noch eigene Info-Blätter heraus.

JB: Für die Gemeinde ergab sich mit dem neuen Imprimat eine zusätzliche Chance, ihre Informationen direkt zu verbreiten. Insbesondere der damalige Gemeindegeschreiber Konrad Sigrist legte sich sehr ins Zeug dafür (siehe Kasten S. 7).

Hat es mit der Finanzierung über Inserate von Anfang an geklappt?

AW: Nein, in den ersten vier Jahren schrieben wir rote Zahlen, wir glaubten schon, das Heft bald beerdigen zu müssen. Langsam wurde es dann aber besser.

Und heute ist das SpiezInfo eine Goldgrube ...

AW: Nein, das grosse Geschäft machen wir nicht damit, denn wir betreiben viel Aufwand, arbeiten sehr sorgfältig. Beispielsweise schicken wir allen Absendern vor Erscheinen ein Gut zum Druck. Wir kennen die Region und die Leute, deshalb stecken wir viel Herzblut hinein.

Welche Bedeutung hat das SpiezInfo heute in der Spiezer Bevölkerung?

JB: Es ist in Spiez vermutlich das meist gelesene Imprimat. Ich erhalte immer wieder Reaktionen auf das, was publiziert worden ist. Das zeigt, dass es beachtet wird und Teil des Spiezer Lebens geworden ist. Nicht unbedingt des politischen Lebens, aber des Alltagslebens.

AW: Das kann ich bestätigen. Aus unserer Sicht war zudem immer wichtig, dass wir eine Plattform anbieten, auf der jeder besonders günstig inserieren kann. Gerade Vereine erhalten die Möglichkeit, ihre Mitteilungen zu tiefen Kosten zu publizieren. In den 20 Jahren sind die Tarife nur wenig gestiegen. Auch für die Gemeinde ist es sehr kostengünstig.

JB: Dadurch, dass die Vereine und das Gewerbe so gut vertreten sind, fühlt sich jeder und jede irgendwo abgeholt ...

AW: Die drei Teile Gemeinde, Vereine und Gewerbe sind wichtig. Dieses Konzept haben nur wenige Gemeinden.

Wird das SpiezInfo in dieser unglaublichen Informationsflut überhaupt beachtet?

JB: Ja, klar. Was im SpiezInfo erscheint, kann man herausreissen, an den Kühlschränken heften und jederzeit nachle-



Als noch markante Anlagen und Gebäude die Titelseiten prägten – die erste Ausgabe des SpiezInfo im Juli 1997.

sen. Bei uns zu Hause liegt das Heft den ganzen Monat herum und wird genutzt. Was interessiert mich, wo will ich hin, wo kann ich reservieren, wo muss ich mich anmelden, was darf ich nicht vergessen? Alles auf einen Blick, sehr gebündelt. Es geht nicht in der Informationsflut unter.

AW: Das SpiezInfo ist kein Medium, das man von A bis Z durchliest. Man pickt heraus, was man wissen muss. Für diesen Zweck ist auch die monatliche Erscheinung ideal.

Nutzen alle drei Gruppen das SpiezInfo noch, oder lässt das Interesse nach?

AW: Das Interesse nimmt nach wie vor zu. Das Kommunikationsbedürfnis ist gross. Nun sind wir umfangmässig etwas am Anschlag, da wir nicht mehr als 120 Seiten drucken können.

Wie lösen Sie dieses Problem? Da muss doch das Heft angepasst werden...

AW: Nein, ich möchte nichts ändern am SpiezInfo, auch das Format nicht.



Blick ins Innere der Offset-Druckmaschine. Federführend beim SpiezInfo sind Verlegerin Annette Weber (links), zuständig für Lektorat, Realisation, Produktion und Verteilung, und Gemeindevizepräsidentin Jolanda Brunner, verantwortlich für die Beiträge der Gemeindeverwaltung.

Das würde schlecht akzeptiert. Der Platz ist nun halt mal begrenzt.

JB: Wenn das Heft noch umfangreicher würde, lesen die Leute es irgendwann nicht mehr.

Wird das SpiezInfo auch von der Politik genutzt?

AW: Ja, für die Parteien entstand mit dem neuen Heft ein gutes Gefäss, insbesondere vor Wahlen! Es wurde sofort stark genutzt.

JB: Einmal gab es ja vor den Wahlen sogar ein Zusatzheft...

AW: Genau, das war 2008. Da wurden wir dermassen überannt mit Beiträgen, dass es jeden Rahmen sprengte.

Jolanda Brunner, der Gemeinderat und die Verwaltung sagen, sie vermitteln Informationen. Aber letztlich ist doch damit auch Werbung für die Gemeinde verbunden.

JB: Das hätte ich noch nie so wahrgenommen und auch noch nie so gehört. Das Heft wird wirklich nur für Informationen genutzt, die Leute werden auf Dinge aufmerksam gemacht. Gäbe es das Heft nicht, müssten wir zusätzliche Plakatstellen einrichten, Flyer verteilen oder so.

AW: Das SpiezInfo ist strikt neutral, das soll es bleiben.

Imageförderung wäre doch legitim. Die Gemeinde könnte zeigen, wie zuvorkommend die Verwaltung mit den Bürgern umgeht.

JB: In der Verwaltung wird ja ganz vieles sehr gut gemacht. Vielleicht machen wir wirklich zu wenig darauf aufmerksam.

Selbstverständlich macht sich der Gemeinderat immer wieder darüber Gedanken, wie wir auftreten möchten. Schwerpunkt ist im Moment, wie erwähnt, die reine Information. Mit den diversen Interviews machen wir einen kleinen Schritt hin zur Vermittlung von Hintergründen.

Würde es denn nicht genügen, die Spiezer Öffentlichkeit über die üblichen Medien – Lokalzeitungen, Lokalradio, TV und Internet – zu informieren?

JB: Das SpiezInfo ist von und für die Spiezerinnen und Spiezer. Eine Lokalzeitung oder ein Lokalradio kann das so nicht bieten, diese Medien haben andere Aufgaben. Wenn man das SpiezInfo liest, erhält man rasch einen Eindruck, was Spiez ausmacht. Wobei gewisse Kreise und Köpfe in den Beiträgen noch untervertreten sind – etwa die Kirchen oder die Bürgerbäueren. Das wollen wir noch korrigieren.

In den ersten Jahren erschienen die Titelfotos noch schwarz-weiss, gezeigt wurden Gebäude, selten mal ein Mensch. Ab 2002 sah man dann nur noch Köpfe auf der Frontseite. Eine andere Philosophie?

AW: Wir haben einfach erkannt, dass die Menschen im Mittelpunkt stehen, dass die Menschen das SpiezInfo prägen.

JB: Selbst als auf der Titelseite noch Gebäude gezeigt wurden, standen ja im Innenteil bereits die Menschen im Zentrum.

Und doch sind das Spiezer Logo und der Seitenkopf des Blattes bis heute gleich geblieben. Ein Beweis dafür, dass das Erscheinungsbild zeitlos ist.

AW: Ja, wir haben nur wenig verändert, obwohl dies nicht immer bewusst

wahrgenommen wird: Auf Farbe umgestellt, auf der Titelseite Menschen gezeigt und dort auch die blaue Welle eingefügt. So bleibt der Wiedererkennungswert sehr gross! Es wäre schon fast ein Problem, etwas zu ändern. Das ist sehr heikel...

Jolanda Brunner, in der allerersten Ausgabe des SpiezInfo vom Juli 1997 prangte zuoberst über den Verwaltungsinformationen die Skizze eines galoppierenden Pferdes. Das war wohl der Amtsschimmel. Wie geht es ihm heute?

JB: Dem Amtsschimmel bin ich bisher nicht begegnet. Es gibt ihn bei uns jedenfalls nicht! In unserer Verwaltung beobachte ich so viel Bereitschaft, Dinge zu hinterfragen, zu optimieren.

Wird es das SpiezInfo in 20 Jahren noch geben? Wenn ja, in welcher Form?

JB: Das SpiezInfo symbolisiert eine Zusammengehörigkeit. Auch in 20 Jahren werden wir noch ein Symbol für diese Zusammengehörigkeit brauchen. Die Frage ist allerdings, ob wir es vermehrt auf dem Bildschirm lesen werden. In der heutigen Papierform hat das SpiezInfo sicher einen besonderen Reiz – es ist keine Zeitung, kein Buch, keine Zeitschrift. Sehr eigenständig!

AW: Die gedruckte Form ist zum Lesen sicher die angenehmste, die wird nicht verschwinden. Möglicherweise wird man dereinst persönlich angepasste Inhalte über eine App beziehen können. In der heutigen Form überdauert das SpiezInfo sicher noch mindestens weitere zehn Jahre.

Apropos Papierform: Das SpiezInfo wird, im Gegensatz zu vielen anderen Printprodukten, noch hier in Wimmis, also in der Region gedruckt. Das ist nicht selbstverständlich!

AW: Wir drucken alles in der Region, sofern technisch möglich. Wir haben hier bei der Ilg AG seit der ersten Ausgabe des SpiezInfo einen super Partner – preislich, technisch, qualitativ. Innert fünf Tagen wird das Heft in höchster Qualität gedruckt und verteilt.

Interview und Fotos: Jürg Alder

Seit 30. Juni 1997

Vor exakt 20 Jahren, am Montag, 30. Juni 1997, wurde das erste SpiezInfo an die Haushalte der Gemeinde verteilt. Die Idee dazu kam von Annette Weber, Inhaberin des Verlags Werd&Weber AG: Vereine, Gewerbebetriebe und Gemeinde, die zuvor je ihre eigenen Publikationen herausgaben, sollten die Bevölkerung in einem gemeinsamen, monatlich erscheinenden Heft mit Informationen bedienen. Insbesondere konnten so die Inserateinnahmen wesentlich effizienter eingesetzt werden, als wenn jede Gruppierung selbstständig Inserenten suchen musste, um ihr Heft zu finanzieren. Von 2002 an prägte der damalige Gemeindevizepräsident Konrad Sigrist – er wechselte 2016 zum Kanton – das neue SpiezInfo. Monat für Monat sorgte er dafür, dass die Beiträge der Gemeindeverwaltung ansprechend, verständlich und fehlerfrei erschienen. «Die Verwaltung betrachtete das SpiezInfo von Anfang an als Chance», erinnert sich Sigrist. «Mein grösstes persönliches Anliegen war der Veranstaltungskalender – er durfte keine Fehler enthalten.» Da habe er auch mal Veranstalter angerufen und gefragt, ob diese oder jene Angabe stimmen könne. «Etwas, das rausgeht, darf einfach keine Fehler enthalten», hält Sigrist fest, dafür habe er immer «voll Guzzi gegeben».

Wie hat sich das SpiezInfo in den Augen von Konrad Sigrist seit 1997 verändert? «Vor allem beim Layout», meint er. «Das ist wie Coca-Cola 1950 und 2017. Eine gewaltige, positive Veränderung, nur merkt es niemand bewusst.» Dass das SpiezInfo weiter bestehen wird, ist für Sigrist klar: «Es wird gelesen, liegt stets griffbereit im Haushalt, damit man etwas nachschauen kann – dieses Bedürfnis wird bleiben.» Auch die Papierform werde gefragt bleiben, glaubt Konrad Sigrist, der das SpiezInfo «nach wie vor mit grossem Interesse» liest, «wenn auch mit grösserer Distanz zum Geschehen in der Gemeinde».

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

* Stand Mai 2017

EDITORIAL	3
20 JAHRE SPIEZINFO:	
«EINE PLATTFORM VON UND FÜR SPIEZ»	4–7
GEMEINDEINFORMATIONEN	10–27
Heinz Egli: «Sport gilt für mich als Lebensschule»	10–13
Ursula Zybach wird höchste Bernerin: Alle sind zum Festakt in den Schlosshof eingeladen	14
Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez	15
«Endlich Ferien» ... die genauen Daten bis 2021	16
An diesen Halb- oder Ganztagen ist schulfrei	17
Am Strandweg gelten Regeln für Hunde und ein Fahrverbot	18–19
Sicher grillieren – ohne üblen Nachgeschmack	20
Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden	21
Am 3. Juni Abschiedsfeier zur Gräberaufhebung	22
Benutzungsordnung für die Skateranlage	23
Workshop: «Da sein, wenn wir gebraucht werden»	24
Die neue Webseite der Kinder- und Jugendarbeit Spiez – aktuell und informativ	25
Stopp der Brandgefahr in Einstellhallen: Freie Fluchtwege, keine Materiallager!	26–27
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	28–105
SPIEZ MARKETING	
2. Spiezer Kulturnacht	28
Mit dem Kanu auf Erlebnistour	29
Einladung GV Spiez Marketing und HV Spiez Tourismus	30
45. Seenachtsfest	31
Spiezer Dorfladen	32–33
Freiwilligenarbeit Spiez	35
PUBLIREPORTAGE	
Spenglerei Schuhmacher, Spiez	36–37
Comvation AG, die Werbeagentur, Thun	45
GEWERBE-INFO	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	39
Allenbach Holzbau, Frutigen	41
Jazzercise Spiez	43
KULTUR	
Bibliothek Spiez	46, 47, 49

Schloss Spiez	51
Thunersee Schlösser	53
DorfHus Spiez	55
Verein Freunde des Kunsthauses Interlaken	57
Oberländer Märli Bühne	59
MÄRKTE	
Stiftung Bubenberg, Spiez	63
KURSE	
Schwimmschule Piranha Spiez	65
Verein für Frauen- und Kinderförderung	67
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	69
FESTE	
Pro Senectute Berner Oberland	70–71
Solina Spiez	73
Ortsverein Faulensee	74
MUSIK	
Ortsverein Faulensee	75
ROX Music Bar	77
EvR Big Band Spiez	79
Solina	81
Jugendsinfonie-Orchester Arabesque	83
SPORT	
Vereinigte Schützengesellschaft Spiez	85
Turnverein Spiez	87
Geräteturnen Spiez-Einigen	89
VERSCHIEDENES	
Bernische Krebsliga	93
KIRCHE	
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	95
Christliches Lebenszentrum Spiez	97
Pfarrrei Bruder Klaus Spiez	99
Jungschar Seerose Spiez	101
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	103
POLITIK	
Sozialdemokratische Partei Spiez	105
KREUZWORTRÄTSEL	104
WETTBEWERB	106
VERANSTALTUNGEN	107–110

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Louise Bamert, Jürg Alder und Svend Peternell (redaktionelle Berater)
Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez
Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch **Veranstaltungskalender** (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch, **Druck** Ilg AG, Wimmis
Titelseite Heinz Egli **Fotograf** Erich Häslar, Interlaken
Auflage 7350 Expl.
Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch
Annahmeschluss: Freitag, 9. Juni 2017



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

Polizei 117	Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47
Feuerwehr 118	Notfallapotheke 079 668 01 91
Ambulanz 144	

Abfuhrkalender Juni 2017

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2016 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	Kreis 2			
		1	8	15	22
			6	13	20
Grünabfuhr				12	19
Papierabfuhr				14	28
Kartonabfuhr *	Kreis 1		7		21
	Kreis 2		7		21

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Heinz Egli: «Sport gilt für mich als Lebensschule»

Als Bergbauernsohn wurde Heinz Egli Gemeindeschreiber, Banken- und Versicherungskadernmann. Grösste Leidenschaft des BDP-Gemeinderates und Skilehrers ist der Sport.



Heinz Egli wohnt hoch über dem See und den Häusern von Faulensee – selbst an trüben Tagen reicht die Aussicht von hier sehr weit.

Ganz oben am Dorfrand von Faulensee, unweit des Waldrandes und fast senkrecht über der Fischzuchtanstalt am Ufer des Thunersees, steht Heinz und Sylvia Eglis modernes, grosszügig verglastes Einfamilienhaus. Die warmen Farbtöne von Holzflächen prägen die Fassade, auch an diesem winterlich kühlen Morgen Ende April. Unter dem stark überbauten Südosthang erstreckt sich die von der Bise aufgewühlte, bleigraue Seefläche fast wie ein Meer, die Beatenbucht am andern Ufer ist unter Wolkenfetzen kaum zu erkennen. Heinz Egli öffnet und bittet freundlich herein. Durch die geräumige Wohnküche, vor der eine breite Terrasse scheinbar über Dächer und See hinaus zu ragen scheint, betreten wir den Wintergarten. Ein Feuer im Schwedenofen sorgt für Wärme. «Man kann es sich fast nicht vorstellen, aber an einzelnen Sommertagen wird es hier fast zu heiss», erinnert der Gastgeber an Wetterverhältnisse, die gerade schwer vorstellbar sind. Wir setzen uns zum Gespräch an den Wohnzimmertisch. Über der Sitzgruppe an der gegenüberliegenden Wand prangt ein Satz: «Träume nicht dein Leben, sondern lebe deinen Traum!»

Heinz Egli, dies muss Ihr Lebensmotto sein ...

Ja, durchaus. Als meine Frau und ich im Internet die Ausschreibung dieser Parzelle anschauten, war ein Foto des leeren Landes zu sehen. Darunter der Spruch: «Träumen ist gut, Realisieren ist besser.» So denken wir beide. Es ist genau die Richtung, in die wir auch wirken und tätig sind.

Wenn ein Traum mal erfüllt ist, kann aber auch Leere folgen.

Nicht unbedingt, eher Genugtuung. Wenn ich beispielsweise zu Hause von einem Pulverschneehang träume und diese unheimliche Vorfreude empfinde, genau diesen Hang dann auch finde, mich freue, hinunter fahre, unten abschwinge und zurück blicke an den Hang: Da sehe ich meine Spuren – da kommt ein enormes Glücksgefühl auf!

Sie haben sich möglicherweise bereits viele Träume erfüllt: Sie waren und sind in vielen Bereichen engagiert – Skilehrer, früherer OK- und Clubpräsident, Hochsee-Segler, heute hauptberuflich Versicherungs-Kadernmann, im Weiteren Verwaltungsratspräsident einer Regionalbank, Verbandspräsident, neu im Gemeinderat. Sie sind sehr ehrgeizig!

Ein bisschen ehrgeizig muss man sein, damit man Ziele erreichen kann. Man



Im modernen Wohnraum seines Hauses erinnert nur der bemalte Schrank an der Wand an Heinz Eglis Kindheit auf einem kleinen Bergbauernhof.

hat ja nur eine bescheidene Zeitspanne zur Verfügung im Leben, will aber doch stets weiterkommen. Geprägt hat mich sicher meine Kindheit auf unserem kleinen Bergbauernhof, wo alle Arbeiten sehr anstrengend waren. 95 Prozent des Landes lag an steilen Hängen. Wir besprachen immer im Voraus, was in den nächsten Tagen alles zu tun ist.

Wenn ich Ihre moderne Wohnung betrachte und an Ihre Kindheit als Bergbauernsohn denke – ist das nicht ein totaler Gegensatz?

Sicher, ja. Fliessendes Wasser im Hause – kaltes, wohlge-merkt – hatten wir erst, als ich schon neunjährig war. Bis ich mit 16 ausgezogen bin, hatten wir – meine Eltern, meine vier älteren Brüder, ein Halbbruder und ich – nur ein Plumpsklo. Die Körperpflege hat man schon irgendwo mitbekommen, aber sie wurde einfach in der Küche oder am Brunnen erledigt.

Seither haben Sie sich stark von jener Welt entfernt.

Wegbereiter hatte ich kaum, mein Vater war nicht Oberst im Militär, war nicht in einem Service-Club oder so, die Uni lag nicht um die Ecke. Aber ich hatte einen guten Lehrer in der Oberschule, der mich förderte. Schon früh interessierten mich das Vereinswesen und die Politik. Ich las bereits in der siebten Klasse die Tageszeitung.

Als Banken- und Versicherungsexperte leben Sie heute auch beruflich in einem ganz anderen Umfeld. Sie erwähnen auf der Homepage, Sie seien ein «Zahlenfreak».

Ich bin zwar nicht Mathematiker, aber ich habe schon ein Flair für Zahlen. Dabei bevorzuge ich rasche, pauschale Berechnungen und lasse auch mal den «Fünfer» grad sein. Das Jonglieren mit Zahlen macht mir enorm Spass, in den verschiedensten Berufsfeldern.

Sie begeistern sich auch privat für verschiedenste Themen...

Ja, ich bin sehr wissensdurstig... Mich interessieren schon nur im Sport die verschiedensten Disziplinen – Skifahren, Fussball, Eishockey, Schwingen, Formel 1 – aber auch ganz anderes wie die Natur, Landschaften, Berge.

Und doch bleibt Ihnen eigentlich wenig Zeit für solche Interessen, für Erholung?

Erholung ist für mich nicht eine Frage der Quantität, sondern der Qualität. Ein gutes Nachtessen mit Freunden ist für mich beste Erholung. Auch bei sommerlichen Rennradfahrten oder beim Skifahren tanke ich auf und entspanne mich.

Auf Ihrer Homepage erwähnen Sie Ihre Hündin Djamba.

Seit rund 15 Jahren begleitet sie meine Frau Sylvia und mich bei den verschiedensten Aktivitäten. Sie war mit uns auf unzähligen Wanderungen und Ausflügen, stand auf Berggipfeln. Aufgrund ihres doch schon hohen Alters gehen wir es nun gemächlicher an. Djamba ist für uns ein Familienmitglied, für welches wir alles tun. Eben gerade ist sie mit meiner Frau in der Schule in Oberwil – Sylvia ist schulische Heilpädagogin und nimmt sie oft mit. Leider ist Djamba heute fast blind und hört sehr schlecht. Deshalb machen wir vorläufig keine längeren Ferien mehr und bleiben in ihrer Nähe.



Sport und insbesondere das Skifahren ist Heinz Egli's Passion.

Blicken wir noch etwas zurück: In Oberstocken, wo Sie auch wohnten, waren Sie Gemeindeschreiber. Nach elf Jahren wechselten Sie die Stelle und wurden 1998 kantonaler SVP-Geschäftsführer. Was bewog Sie damals zu diesem Schritt?

Als Gemeindeschreiber einer kleinen Gemeinde ist man Allrounder – in der Fussballsprache würde man sagen, Stürmer, Verteidiger, Goalie und Coach in einem. Dadurch, dass man vieles selber vorbereiten und bestreiten muss, lernt man enorm viel, auch die politischen Abläufe werden einem vertraut. Damals stellte sich die Frage, ob ich wirklich so weiterfahren wollte oder ob ich mit diesem breiten Know-how einen Schritt weiterkommen könnte. Die Stelle des Geschäftsführers der grössten SVP-Kantonalpartei der Schweiz war für mich eine grosse Chance. Diese spannende und lehrreiche Tätigkeit war eine der grössten Herausforderungen in meinem Leben. Ich erlebte das kantonale Politparkett, stand als Mitglied des Zentralvorstandes an der Schnittstelle zur schweizerischen Partei. Das Vorbereiten von Strategie- und Positionspapieren, von Stellungnahmen zu Vernehmlassungen, Personalfragen, Wahlkämpfen und Kampagnen, aber auch die Begegnungen mit Persönlichkeiten aus Wirtschaft und Politik waren für mich äusserst interessant, aber auch fordernd: Die Arbeitswoche beinhaltete damals vielfach

sieben Tage. Das hat mich schon sehr geprägt.

Dass Sie dann zur BDP wechselten, ist Ihrer Homepage nur indirekt zu entnehmen ...

Das ist richtig. Ich mache aber auch kein Geheimnis daraus, dass ich zu den 36 Personen gehört habe, welche die damalige Resolution unterzeichnet haben. Dass es damals soweit kommen musste, war schade.

Im siebenköpfigen Gemeinderat dürfte die BDP, in der Mitte zwischen SVP einerseits, SP, EVP und FS andererseits, oftmals das berühmte «Zünglein an der Waage» sein. Geradezu eine Machtposition!

Nein, das sehe ich nicht als Machtposition. Die Politik kommt nur weiter, wenn wir als Exekutive ausgewogene Lösungen präsentieren. Die verschiedenen Ansichten und die Heterogenität machen die Arbeit ja auch spannend. Klar ist aber, dass wir nicht ein Wunschkonzert spielen können. Leistungen können gegenüber der Bevölkerung nur erbracht werden, wenn die nötigen Finanzen vorhanden sind. Falls nicht, muss die Gemeinde die Leistungen zurückfahren und den Gürtel enger schnallen. Leider wird eine Gemeinde selten mit dem eigenen, privaten Haushalt verglichen. Keine Privatperson gibt normalerweise Geld aus, das nicht vorhanden ist ...

Als Gemeinderat und designierter Vizegemeindepräsident sind Sie für den Sport verantwortlich. In welche Richtung soll und kann sich der Sport in Spiez entwickeln?

Ich wünsche mir noch mehr Spitzenleistungen auf kantonaler, nationaler und internationaler Ebene. Das wiederum

motiviert Kinder und Jugendliche, selber Sport zu treiben. Sport ist die beste Prävention und Gesundheitsvorsorge.

Der Sport ist für Sie wohl eine ideale Ergänzung zur Tätigkeit als Gemeinderat.

Natürlich, denn Sport gilt für mich als Lebensschule, Sport kann Geschichten schreiben wie kaum ein anderer Bereich. Die Emotionen, welche der Sport erzeugt, sind gewaltig. Die Ehrenamtlichkeit im Vereinswesen ist der beste Garant für Spitzenleistungen, welche im Kindes- und Jugendalter nicht durch finanzielle Anreize motiviert sind. Aus dem Sport wachsen in der Regel auch hervorragende Berufsleute heran.

Was hat Sie in Ihrer neuen Rolle als Gemeinderat am meisten überrascht oder beeindruckt?

Überrascht war ich nicht, da mir die politischen Abläufe doch sehr bekannt sind. Beeindruckt hat mich die Professionalität der Sitzungsgestaltung. Wir arbeiten papierlos, mit Tablets, was die Arbeit enorm erleichtert.

Sowohl bei der Gemeinde wie auch bei der Bank und bei der Versicherung haben Sie Führungsaufgaben. Was ist für Sie gute Führung?

Das wichtigste ist sicher die Vorbildfunktion – man soll als Chef vorleben, was man von den Mitarbeitenden verlangt. Beim Führen orientiere ich mich an Zielen und Resultaten. Grosse Wert lege ich zudem auf wertschätzende Kommunikation und offenen Dialog. Erst wenn diese Grundsätze eingehalten werden, können Einzelne oder Teams Höchstleistungen erbringen.

Spiez in zehn Jahren, in hundert Jahren: Ihre Vision?

In 100 Jahren ..., na ja, das ist hypothetisch. Sicher aber sollten wir Bewährtes erhalten, Neues gestalten. Das bedeutet für mich, dass die vielen guten Sachen, welche Spiez zu dem gemacht haben, was es heute ist, auch erhalten bleiben: Die Vielfalt des Gewerbes, der Dienstleistungen, die gute Wohnqualität, die lebendige Kultur und natürlich der Sport. Wichtig ist mir auch ein fruchtbares Miteinander von Alt und Jung. Meine Vision? Zum Beispiel ein nationales Trainingszentrum für eine Sportart. Ich denke da an Segeln, Schwimmen, Beachsoccer, Ski, Fussball oder was auch immer. Das stellt Arbeitsplätze sicher und generiert eine wunderbare Wertschöpfung.

Interview: Jürg Alder Fotos: ald/zvg



Im Sommer sieht man ihn auch auf dem Rennrad – hier am Furkapass.

Ehemaliger Gemeindeschreiber und Parteigeschäftsführer, heute Versicherungskadernmann und Gemeinderat

Heinz Egli, vor 55 Jahren im Bumbach bei Schangnau als Sohn eines Bergbauern geboren, zog mit 16 Jahren aus dem Emmental ins Welschland und absolvierte eine kaufmännische Lehre in Thun. Mit dem aktuellen Skiabfahrtweltmeister Beat Feuz verbindet den begeisterten Skifahrer und Skilehrer neben der Herkunftsgemeinde auch eine persönliche Freundschaft. Heinz Egli bildete sich zum diplomierten Gemeindeschreiber weiter und war als solcher während elf Jahren in Oberstocken tätig. Von 1998 bis 2001 war er Geschäftsführer und Parteisekretär der SVP Kanton Bern, wurde sodann Partner einer Kommunikationsagentur und wechselte später in die Versicherungsbranche, zunächst zur Mobiliar und dann zu den Helvetia-Versicherungen. Hier leitete er als Direktionsmitglied während acht Jahren den Bereich Kooperationsmanagement. Seit 2015 leitet Heinz Egli die Hauptgeschäftsstelle Thun-Berner Oberland der Visana. Im Nebenamt ist er Verwaltungsratspräsident der Raiffeisenbank Thunersee. Heinz Egli war zudem von 2000 bis 2008 Mitglied des Präsidiums von Swiss-Ski. Per Anfang 2017 wurde er auf der BDP-Liste in den Spiezer Gemeinderat gewählt. Er ist designierter Vizegemeindepräsident und für den Sport zuständig. Heinz Egli lebt mit seiner Frau, der Schulischen Heilpädagogin und Lehrerin Sylvia Egli-Rupf, in einem eigenen Haus in Faulensee.

Ursula Zybach wird höchste Bernerin: Alle sind zum Festakt in den Schlosshof eingeladen

Grosse Ehre für Spiez: Gemeinderätin und Grossrätin Ursula Zybach wird Grossratspräsidentin. Zur Feier der höchsten Bernerin am 8. Juni sind alle willkommen.



Ursula Zybach, Spiezer Gemeinderätin und Grossrätin, wird höchste Bernerin.

Ursula Zybach und der Gemeinde Spiez wird dieses Jahr eine ganz besondere Ehre zuteil: Die SP-Grossrätin und Spiezer Gemeinderätin wird am Dienstag, 6. Juni, in Bern für ein Jahr zur höchsten Bernerin gewählt, nämlich zur Präsidentin des Grossen Rates. Die Feier zu Ehren der Grossratspräsidentin findet am Donnerstag, 8. Juni, statt. Nach einem Ehrensallut auf dem Rathausplatz (siehe Programm) wird Ursula Zybach zusammen mit einer

Delegation per Extrazug nach Spiez reisen. Ein Festumzug wird sie zum Schloss Spiez geleiten, wo um 17.00 Uhr der öffentliche Festakt, umrahmt von Klängen des Musikvereins Spiez und der Musikgesellschaft Einigen, beginnt. Zu diesem Festakt mit diversen Reden, zum anschliessenden Apéro um 18.00 Uhr sowie zu Kurzführungen im Schloss ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.



Aquarell: Ruedi Pfirter, Hölstein

Grossratspräsidium:

Feier am Donnerstag, 8. Juni

Wer die Spiezer Gemeinderätin Ursula Zybach als Grossratspräsidentin 2017/2018 feiern möchte, kann dies sowohl in Bern wie in Spiez tun.

Die Zeiten:

- 14.45 Rathausplatz Bern: Ehrensallut durch die Ehrenformation des Kantons Bern
- 16.20 Ankunft Extrazug in Spiez – Empfang mit Ehrenformation des Kantons Bern
Festumzug zum Schloss Spiez
- 17.00 Festakt im Schlosshof
 - Jolanda Brunner, Gemeindevizepräsidentin Spiez
 - Bernhard Pulver, Regierungspräsident
 - Elisabeth Striffeler-Mürset, Fraktionspräsidentin SP
 - Carlos Reinhard, Grossratspräsident 2016/2017
 - Ursula Zybach, Grossratspräsidentin 2017/2018
 Musik: Musikverein Spiez und Musikgesellschaft Einigen
- 18.00 Öffentlicher Apéro im Schlosshof
Kurzführungen im Schloss

Bei schlechter Witterung findet der Festakt mit Apéro im Ausbildungszentrum für die Schweizer Fleischwirtschaft (ABZ) statt. Kurzfristige Informationen zum Durchführungsort: spiez.ch

Neu im Einsatz für die Gemeinde Spiez

Die Gemeindeverwaltung heisst die neuen Mitarbeitenden herzlich willkommen.



Matthias Schüpbach

Geburtsjahr: 1982

Angestellt als

Abteilungsleiter Finanzen, 80%,
Abteilung Finanzen

Matthias Schüpbach wird Nachfolger von Stefan Christen.



Elke Bergius

Geburtsjahr: 1974

Angestellt als

Projektleiterin Umwelt/Planung,
80%, Abteilung Bau

Elke Bergius wird Nachfolgerin von Marianna Serena.



Karin Schmid-Ryter

Geburtsjahr: 1980

Angestellt als

Technische Sachbearbeiterin Hochbau/Baupolizei, 40%, Abteilung Bau

Karin Schmid-Ryter wird Nachfolgerin von Chantal Summermatter.

Personaldienst

«Endlich Ferien» ... die genauen Daten bis 2021

Wer seine Ferien frühzeitig planen will, findet hier die Daten für die nächsten fünf Jahre.

Auch in Spiez richten sich die Ferien nach dem immerwährenden Ferienkalender gemäss Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern. Nur die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 2 bis 14 frei gewählt werden. In Spiez finden sie jeweils in der Woche 8 statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor

Schuljahr 2017/2018

Schulbeginn	Montag	14.08.2017			33
Herbstferien	Samstag	23.09.2017	–	Sonntag	15.10.2017
Winterferien	Samstag	23.12.2017	–	Sonntag	07.01.2018
Sportferien	Samstag	17.02.2018	–	Sonntag	25.02.2018
Frühlingsferien	Samstag	07.04.2018	–	Sonntag	22.04.2018
Sommerferien	Samstag	07.07.2018	–	Sonntag	12.08.2018

Schuljahr 2018/2019

Schulbeginn	Montag	13.08.2018			33
Herbstferien	Samstag	22.09.2018	–	Sonntag	14.10.2018
Winterferien	Samstag	22.12.2018	–	Sonntag	06.01.2019
Sportferien	Samstag	16.02.2019	–	Sonntag	24.02.2019
Frühlingsferien	Samstag	06.04.2019	–	Montag	22.04.2019
Sommerferien	Samstag	06.07.2019	–	Sonntag	11.08.2019

Schuljahr 2019/2020

Schulbeginn	Montag	12.08.2019			33
Herbstferien	Samstag	21.09.2019	–	Sonntag	13.10.2019
Winterferien	Samstag	21.12.2019	–	Sonntag	05.01.2020
Sportferien	Samstag	15.02.2020	–	Sonntag	23.02.2020
Frühlingsferien	Samstag	04.04.2020	–	Sonntag	19.04.2020
Sommerferien	Samstag	04.07.2020	–	Sonntag	09.08.2020

Schuljahr 2020/2021

Schulbeginn	Montag	10.08.2020			33
Herbstferien	Samstag	19.09.2020	–	Sonntag	11.10.2020
Winterferien	Do Mittag	24.12.2020	–	Sonntag	10.01.2021
Sportferien	Samstag	20.02.2021	–	Sonntag	28.02.2021
Frühlingsferien	Samstag	10.04.2021	–	Sonntag	25.04.2021
Sommerferien	Samstag	03.07.2021	–	Sonntag	15.08.2021

¹Sechs Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 2020 53 Wochen zählt

An diesen Halb- oder Ganztagen ist schulfrei

Spiezmärit, Kollegiumstag oder Semesterwechsel sind Gründe, weshalb der Schulunterricht jeweils ausfallen wird.

Die Bildungskommission hat die freien Halbtage für das kommende Schuljahr 2017/2018 auf Antrag der Schulleitungskonferenz wie folgt festgelegt:

- Montag, 11. September 2017
→ Nachmittag: Spiezmärit (ein Halbtag)
- Montag, 27. November 2017
→ ganzer Tag: Kollegiumstag (zwei Halbtage)
- **Freitag, 2. Februar 2018**
→ ganzer Tag: Semesterwechsel Längenstein (zwei Halbtage)*
- Donnerstag, 29. März 2018
→ ganzer Tag: Gründonnerstag: Kollegiumstag (zwei Halbtage)
- Freitag, 11. Mai 2018
→ ganzer Tag: Brücke Auffahrt (zwei Halbtage)

* **nur Schulzentrum Längenstein, d.h. auf der Primarstufe findet der Unterricht an diesem Tag nach Stundenplan statt;** die Primarstufe bezieht diese beiden Halbtage individuell zum Hospitieren.

Infolge Weiterbildung der Lehrpersonen zum Lehrplan 21 sind im Schuljahr 2017/2018 für die **Kindergärten** und die **Primarschulen zusätzlich** folgende Tage unterrichtsfrei:

- Freitag, 24. November 2017
- Freitag, 18. Mai 2018

Abteilung Bildung
Bildungskommission



Am Strandweg gelten Regeln für Hunde und ein Fahrverbot

Der Strandweg Spiez-Faulensee ist ein beliebtes Erholungsgebiet. Damit das so bleibt, sind einige wenige Vorschriften nötig – insbesondere zum Führen von Hunden.

Der äusserst beliebte Strandweg Spiez-Faulensee darf begangen, aber nicht befahren werden. Und auch Hunde müssen sich an Regeln halten. So kann allen Bedürfnissen Rechnung getragen werden. An sonnigen Tagen zieht er Hunderte an, die sich gerne in der Natur erholen. Möglich ist dies allerdings nur, wenn sich alle rücksichtsvoll verhalten. Verkehrssignalisationen und Hinweistafeln für Hundeführerinnen und -führer weisen auf Vorschriften und Regeln hin:

- **Fahrverbot – auch für Velos:** Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot belegt, welches insbesondere auch für Velofahrende und «Biker» gilt. Einzig Anwohner des Strandweges können bei der Abteilung Sicherheit eine Fahrbewilligung beantragen.

- **Hundekot in neue Behälter entsorgen:** In den letzten Monaten liegen viel häufiger als früher volle Robidog-Säckchen auf dem Gehweg anstatt in einem offiziellen Abfallbehälter. Besonders schlimm ist «unverpackter» Hundekot – eine penetrante Geruchsbelästigung für alle, die die klebrige Beschercung an ihren Schuhen schon mal ins Auto oder in die Wohnung mitgeschleppt haben. Achtung: Die vertrauten grünen Robidog-Kästen sind grösstenteils durch alufarbene Kombikübel ersetzt worden. Bei diesen können auch die orangen Säckchen bezogen werden.
- **Leinenpflicht für Hunde:** Zwischen der Interlakenstrasse in Faulensee und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.
- **Keine Hunde auf Spielplatz, Wiesen und im Schattenbad:** Hunde dürfen sich weder auf dem Kinderspielplatz noch auf der angrenzenden Wiese aufhalten. Auch im Schattenbad sind keine Hunde gestattet.
- **Hunde ausschütteln ja, aber mit Rücksicht:** Hunde schütteln sich nach einem Bad im See gerne in der Nähe von Menschen aus. In den diversen kleinen Badebuchten entlang dem Strandweg ist diesbezüglich Rücksicht auf Badende zu nehmen.

Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen der Fischzucht und dem Freibad Spiez ist nur dann erlaubt, wenn die Hunde keine Spaziergänger belästigen und jederzeit durch den Besitzer oder die Besitzerin zurückgerufen werden können.

Am Spiezberg und in andern Wäldern gelten ähnliche Regeln

Als Erholungsgebiet beliebt ist auch der Spiezberg. Hier gelten ähnliche Vorschriften und Regeln wie am Strandweg, insbesondere ein allgemeines Fahrverbot. Da es sich beim Spiezberg um einen Jagdbannbezirk handelt, müssen Hundebesitzer/-innen ihre Tiere jederzeit unter Kontrolle haben. Empfohlen wird das Anleinen der Hunde. Es freut Sportler und Spaziergänger, wenn sich keine Hunde an ihre Fersen heften oder sie – sei es auch nur aus Übermut – bellend anspringen.

Weitere allgemeine Fahrverbote in Spiez gelten zum Beispiel ...

- auf allen Friedhöfen,
- in diversen Wäldern,
- in allen Fussgängerunterführungen
- und in der Bucht entlang der Seepromenade.

Durch das Einhalten der Regeln und Vorschriften können Einheimische und Gäste die wunderschöne Umgebung von Spiez unbeschwert geniessen.

Abteilung Sicherheit



Die wohl beliebteste Promenade in Spiez: Der Strandweg zwischen Spiezer Bucht und Faulensee.

Sicher grillieren – ohne üblen Nachgeschmack

Beim Grillieren ist stets Vorsicht geboten – die wichtigsten Tipps.



Immer wieder kommt es beim Grillieren zu Unfällen, die bei einer sicheren Anwendung des Grillgeräts verhindert werden könnten.

Verbrennungen beim scheinbar harmlosen Grillplausch sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und manchmal unwiderruflich entstellend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden.

Nicht selten unterschätzen Hobby-Grillmeister beim Grillplausch mit der Familie die Feuer- und Explosionsgefahr. Wer die folgenden Tipps beherzigt, steht vor einer vergnüglichen und zugleich sicheren Grillsaison:

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben.
- Grillieren Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
- Halten Sie mit dem Grill immer einen Abstand von mindestens einem Meter zu brennbaren Materialien und Gegenständen ein.
- Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, besonders nicht, wenn Kinder in der Nähe sind.

- Giessen Sie beim Holzgrill auf gar keinen Fall Anzündflüssigkeit nach. Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers am besten sichere Anzündhilfen wie Brennpaste, Würfel oder Holzspäne.
- Löschen Sie die Asche nach dem Grillen mit Wasser, oder lassen Sie sie draussen im unbrennbaren Behälter mindestens einen Tag lang auskühlen.
- Kontrollieren Sie beim Gasgrill Leitungen und Ventile regelmässig auf Lecks.
- Schliessen Sie bei Gasgeruch sofort die Ventile.

Der Gemeinderat und die Verwaltung wünschen allen eine unfallfreie Grillsaison.

*Abteilung Sicherheit/Abteilung Bau
bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung*

Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden

Immer mehr Menschen fühlen sich durch Lärm aus der Nachbarschaft belästigt. Anstatt sofort die Polizei zu rufen, sollte zunächst das Gespräch gesucht werden.

Jedes Jahr, insbesondere in den Sommermonaten, mehren sich bei der Abteilung Sicherheit und bei der Kantonspolizei die Beschwerden wegen Mittags- und Nachtruhestörungen.

Rücksicht auf Mitbewohnende und Nachbarn

Bei Gartenarbeiten, beim Verrichten häuslicher Arbeiten sowie beim Betrieb von Haushaltmaschinen und anderen mechanischen Geräten, aber auch beim Einsatz von Musikanlagen in- und ausserhalb des Hauses ist auf Mitbewohnerinnen, Mitbewohner und Nachbarn Rücksicht zu nehmen.

Gemeindepolizeireglement gibt Zeiten vor

Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Spiez sind jeweils werktags von 20.00 bis 7.00 Uhr und von 12.00 bis 13.00 Uhr sowie an Sonntagen und anderen öffentlichen Feiertagen lärmige Haus- und Gartenarbeiten, wie zum Beispiel das Rasenmähen, verboten.

Selbstverständlich sind dringende landwirtschaftliche und Notstandsarbeiten von dieser Regelung ausgenommen.

Zuerst das direkte Gespräch suchen

Wenn Sie in Ihrer Mittags- und Nachtruhe ausserhalb Ihrer Toleranzgrenze gestört werden, suchen Sie zuerst das direkte Gespräch mit dem «Störefried». Höflich und ohne Emotionen. Rufen Sie die Polizei nur dann zu Hilfe, wenn Ihr berechtigtes Anliegen ignoriert wird.

Stets aber gilt: Rücksichtnahme der einen und Toleranz der anderen sind gefragt.

*Abteilung Sicherheit
Kantonspolizei*



Am 3. Juni Abschiedsfeier zur Gräberaufhebung

Am Samstag, 3. Juni, um 10.00 Uhr findet in der Aufbahrungshalle des Friedhofs Spiez eine Abschiedsfeier zur Aufhebung der Grabstätten statt.

Die gesetzliche Grabesruhe dauert mindestens 20 Jahre. Die Gräber der Gemeinde Spiez werden in der Regel aufgrund der Platzverhältnisse und gemäss Friedhofsplanung frühestens nach 24 Jahren aufgehoben. Auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee werden auch dieses Jahr Gräber aufgehoben.

Mit einer kurzen religiösen Feier wollen die evangelisch-reformierte und römisch-katholische Kirche sowie die Gemeinde Spiez am Samstagvormittag, 3. Juni, die bevorstehende Aufhebung der Grabstätten bewusst gestalten – mit der Aufhebung der Gräber verschwindet auch ein Teil der Erinnerung an die Verstorbenen (vgl. SpiezInfo vom März 2017, S. 16).

Zu dieser Abschiedsfeier sind alle eingeladen, die die Gräber nochmals besuchen möchten. Der Anlass wird auch für die Friedhöfe Einigen und Faulensee zentral in Spiez durchgeführt.

Zur öffentlichen Feier laden die Friedhofverwaltung der Abteilung Sicherheit sowie die evangelisch-reformierte und römisch-katholische Kirche ein.

*Abteilung Sicherheit
Ev.-ref. und röm.-kath. Kirche*



Benutzungsordnung für die Skateranlage

Die Gemeinde bittet die Benutzerinnen und Benutzer der Anlage, sich an die Betriebszeiten zu halten.

Bei der Skateranlage in der Bucht gilt weiterhin die folgende Benutzungsordnung:



Benutzungszeiten

Montag bis Sonntag
8.00–12.00 Uhr
13.00–20.00 Uhr

Wege und Strassen ausserhalb der Skateranlage sind nicht als Übungs- und Spielplatz erlaubt.

*Abteilung Finanzen
Dienstzweig Liegenschaften*

Diese Anlage wird regelmässig gewartet und auf die Sicherheit überprüft. Die Benutzung der Anlage geschieht auf eigene Gefahr. Die Gemeinde Spiez lehnt jede Haftung ab. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags geschlossen

Webseite der Gemeinde:
www.spiez.ch

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@spiez.ch
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@spiez.ch
Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@spiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@spiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@spiez.ch
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@spiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@spiez.ch
Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@spiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@spiez.ch
Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@spiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@spiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 82 59
ahvzweigstelle@thun.ch

Workshop: «Da sein, wenn wir gebraucht werden»

Möglichkeiten und Grenzen in der Begleitung von kranken und beeinträchtigten Menschen – in einem Workshop zeigt Beraterin Agnes Schweizer Lösungsansätze auf.



Angehörige und Freunde von älteren, kranken oder anders beeinträchtigten Menschen sind oft sehr gefordert. Wie kann die Begleitung gelingen?

Eine Krankheit, das Älterwerden und andere Beeinträchtigungen verändern das Leben aller Beteiligten. Plötzlich ist alles anders. Angehörige und Freunde sind gefordert, fühlen sich verantwortlich. Da stellt sich die Frage, wie das Mit-Tragen, Mit-Gehen, Mit-Fühlen in der Begleitung auch über längere Zeit gelingen kann.

In einem Workshop erkundet **Agnes Schweizer**, Atem- und Körpertherapeutin, Erwachsenenbildnerin sowie Beraterin aus Spiez gemeinsam mit den Teilnehmenden Grenzen und Möglichkeiten in solchen Situationen. Der Workshop findet am Donnerstag, 8. Juni, im «Solina» statt (siehe Kasten).

Abteilung Soziales
Koordinationsstelle 60+

Die neue Webseite der Kinder- und Jugendarbeit Spiez – aktuell und informativ

Durchklicken durch den neuen Webauftritt der Kinder- und Jugendarbeit Spiez lohnt sich. Erfahre mehr über aktuelle Angebote und Projekte.

Mit dem neuen Design der Webseite will die Kinder- und Jugendarbeit Spiez (KJAS) ihre Zielgruppe noch besser ansprechen.

- Unter der Rubrik «News» sowie in der «Agenda» sind alle bevorstehenden Angebote aufgelistet. Genauere Informationen befinden sich unter «Angebote».
- Das Spielmobil sowie der Bunker an der Kirchgasse 9 können auch über die Webseite gemietet werden.
- Der Jugendrat Spiez hat auch seinen Platz auf der neuen Webseite. Jugendliche zwischen 14 und 20 Jahren, welche ihren Wohnsitz in Spiez haben, können als Teil des Jugendrates aktiv in Spiez mitwirken.

- Hilfreiche Links zu allgemeinen wie auch jugendspezifischen Themen geben erste Informationen.

Bei Interesse oder Fragen hilft die KJAS gerne weiter (siehe Kasten).

Abteilung Soziales
Kinder- und Jugendarbeit




Brauchst du Hilfe? Kontaktiere uns!

Abteilung Soziales
Kinder- und Jugendarbeit (KJAS)
Thunstrasse 6
3700 Spiez
Tel. 033 655 33 11
kjas@spiez.ch
www.kjas.ch

Stopp der Brandgefahr in Einstellhallen: Freie Fluchtwege, keine Materiallager!

Alle zwei bis drei Wochen bricht in einer Einstellhalle im Kanton Bern ein Brand aus – mit oft hohem Sachschaden. Dies lässt sich vermeiden. Einige Tipps.



Gutes Beispiel einer Einstellhalle: freie Fluchtwege, keine brandgefährlichen Materiallager.

Im Kanton Bern entstehen in Einstellhallen jährlich rund 20 Brände. Hoher Sachschaden ist oftmals die Folge davon. Im schlimmsten Fall fordern sie auch Menschenleben. Um dies zu vermeiden, stehen die Feuerwehr und die Abteilung Bau mit Rat und Tat zur Seite und beraten auf Wunsch auch direkt vor Ort.

Was muss beachtet werden, damit das Brandrisiko möglichst gering gehalten werden kann? Die wichtigsten Hinweise:

Keine Zweckentfremdung oder Materiallager in öffentlichen Einstellhallen...

Öffentliche Einstellhallen – etwa im Gemeindezentrum Lötschberg, in der Migros, im Beo Center oder im Bahnhof – sind für den Publikumsverkehr, also für dauernd wechselnde Benutzer, geöffnet. Sie dürfen für keine anderen Zwecke verwendet werden. In öffentlichen Einstellhallen ist es nicht erlaubt, irgendwelche Materialien zu lagern.

... und auch nicht in privaten Einstellhallen

Im Gegensatz zu öffentlichen Einstellhallen mit Publikumsverkehr gelten Einstellhallen mit mehrheitlich fix vermieteten Parkplätzen – etwa in einer Wohnüberbauung – als privat. Auch private Einstellhallen dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden. Insbesondere dürfen keine Werkstätten für Unterhalts- oder Reparaturarbeiten eingerichtet werden. Auch Material darf nicht gelagert werden – mit wenigen Ausnahmen (siehe Kasten).

Fluchtwege, Sicherheitsbeleuchtung

Ganz wichtig ist es, Fluchtwege immer frei zugänglich und frei passierbar zu halten. Türen in Fluchtwegen müssen



sich ohne Hilfsmittel leicht und in Fluchtichtung öffnen lassen. In Fluchtwegen dürfen keine brennbaren Materialien gelagert oder eingebaut werden. In Parkhäusern und Einstellräumen ohne Tageslicht sind Ausgänge und Fluchtwege mit sicherheitsbeleuchteten Rettungszeichen zu kennzeichnen. In Fluchtwegen ohne Tageslicht (Korridore, Treppenanlagen) ist eine netzstromunabhängige Sicherheitsbeleuchtung zu installieren und regelmässig zu überprüfen.

Gut auffindbare Löschgeräte

Löschgeräte müssen gut erkennbar und leicht zugänglich sein. Wo nötig, ist der Standort von Löschgeräten durch Markierungen oder Hinweistafeln zu kennzeichnen. Die Löschgeräte müssen jederzeit ohne fremde Hilfsmittel rasch in Betrieb genommen und eingesetzt werden können. Sie sind in Fluchtwegen (z.B. Korridoren, Treppenanlagen, Vorplätzen) oder innerhalb von Brandabschnitten in unmittelbarer Nähe von Ausgängen, die als Fluchtwege dienen, bereitzustellen.

Wenn es trotzdem brennt...

Im Brandfall ist sofort die Feuerwehr via 118 zu alarmieren. Vorsicht bei eigenen Löschkaktionen, diese sind gefährlich. Brennende Autos beispielsweise setzen äusserst giftige Rauchgase frei. Wenige Atemzüge reichen, um tödliche Vergiftungen zu erleiden. Weisen Sie die Feuerwehr bei ihrer Ankunft wenn möglich ein.

*Abteilung Sicherheit / Abteilung Bau
Kommando Feuerwehr*



Schlechtes Beispiel einer Einstellhalle: versperrte Fluchtwege, gelagerte Materialien, welche die Brandgefahr erhöhen.

Weitere Informationen und Kontakte

Die Broschüre «Brandsicherheit in Einstellhallen» kann bei der Gebäudeversicherung Bern unter www.gvb.ch bezogen werden. Weitere Auskünfte erteilen die Feuerwehr oder die Abteilung Bau gerne.

Kontakt Feuerwehr Spiez

siehe www.feuerwehr-spiez.ch oder
Tel. 033 655 33 55
feuerwehrsekretariat@spiez.ch

Kontakt Abteilung Bau

Tel. 033 655 33 22
bau@spiez.ch

Was darf in privaten Einstellhallen gelagert werden?

- pro Abstellplatz zusätzlich zum Motorfahrzeug: 1 Schrank mit 0.5m³ Inhalt aus brennbarem Material oder mit 1m³ Inhalt aus nicht brennbarem Material für Zubehör, das zur Pflege des Fahrzeugs verwendet wird
- ein Satz Pneus
- sperrige Sportgeräte wie Ski, Schlitten, Surfbretter usw.
- Velos, Mopeds, Anhänger, Leitern
- Brennbares Material soll generell auf das Minimum reduziert werden

Was darf in privaten Einstellhallen nicht gelagert werden?

- leicht brennbare Stoffe (Papier, Stroh, Heu, Kehrlicht usw.)
- Chemikalien (Farben, Lacke usw.)
- Treibstoffe wie Benzin (dürfen auch nicht umgefüllt werden)
- (Brenn-) Holz, Kunststoffkisten, Harassen, Kartons usw.
- Flüssiggasflaschen (auch nicht im Auto oder Camper)
- Campingartikel wie Zelte, Liegestühle usw.

2. Spiezer Kulturnacht am Samstag, 10. Juni

Der Anlass von Spiezern für Spiezer

Die zweite Austragung der Spiezer Kulturnacht geht am Samstag, 10. Juni über die Konzert-, Hotel- und Kirchenbühnen. 26 abwechslungsreiche Spiezer Anbieter musizieren, lachen, erzählen, zeigen Filme, singen, zaubern und vieles mehr in den 10 Lokalen rund um den Lötschbergplatz, der Kirche sowie dem Hotel Eden.

Ab 18.00 Uhr bietet das abwechslungsreiche Programm immer zur vollen Stunde während 30 Minuten Unterhaltung, welches mit einem Eintrittsticket (Erwachsene CHF 25.– und Kinder bis 18 Jahre gratis) genossen werden kann.

Vorverkauf im Info-Center Spiez und Bibliothek und Ludothek Spiez.

www.spiezerkulturnacht.ch

Verpflegungsmöglichkeiten bei den Lokalitäten und in den umliegenden Restaurants.

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

Zeit	18–19 Uhr	19–20 Uhr	20–21 Uhr	21–22 Uhr	22–23 Uhr	23–24 Uhr
Lötschbergsaal	Jugendmusik Spiez	Jugendmusik Spiez	Orchester Spiez	Orchester Spiez	Groove Connection Big Band	Groove Connection Big Band
Bürgerstube	«Der geheime Fluss» (Film) 50'	Zauberkünstler Cyrill	«Der geheime Fluss» (Film) 50'	Zauberkünstler Cyrill	KlarTon	KlarTon
DorfHus Bistro	Bunkerfilm der KJAS	Bunkerfilm der KJAS	Spiezer Agenda 21 Filmfestival Thunersee Film «Feuer»	Spiezer Agenda 21 Filmfestival Thunersee Film «Erde»	Spiezer Agenda 21 Filmfestival Thunersee Film «Wasser»	Spiezer Agenda 21 Filmfestival Thunersee Film «Luft», 50'
DorfHus Parleria		Radio60plus		Radio60plus		
DorfHus Vorgarten		19–24 Uhr: Gschtelasch mit Anna Schmid				
Podium Bibliothek	Spiezer Autorin Gerlinde Michel	Spiezer Autorin Marianne Vogel Kopp	Spiezer Autor Sunil Mann	Spiezer Autor Sunil Mann	Spiezer Autorin Gerlinde Michel	Spiezer Autorin Marianne Vogel Kopp
Bibliothek	Familienforum	Familienforum	Familienforum			
Das O	Sound Agreement	Gränzälos	Sound Agreement	Shanty-Chor	Gränzälos	Shanty-Chor anschliessend After Party
ROX music bar		Jaja Uthman & Zauberlandband	Gränzälos	Jaja Uthman & Zauberlandband	Sound Agreement	Kulturnacht After-Party mit Spiezer DJ
KGH, Foyer	Kultur Spiegel Spiez Film	Kultur Spiegel Spiez Film	Kultur Spiegel Spiez Film	Kultur Spiegel Spiez Film	Kultur Spiegel Spiez Film	Kultur Spiegel Spiez Film
KGH, Saal	Ensemble der MUSIKA	melodue	IDM-Modenschau	melodue	IDM-Modenschau	melodue
ref. Kirche	Pfarrteam und Richard Jaggi, Klavier	Pfarrteam und Richard Jaggi, Klavier	Panflötengruppe El Manumoroso	Pfarrteam und Richard Jaggi, Klavier	Panflötengruppe El Manumoroso	Panflötengruppe El Manumoroso
Hotel Eden	idesax	new kids on the sax	Lisa's Panther	new kids on the sax	Lisa's Panther	
Vorplatz div. Lokalitäten	Ab 18.30 Uhr jeweils XX.30–XX.00 Uhr: Alphornggruppe Echo vom Spiezbärg					

Mit dem Kanu auf Erlebnistour

Steig ins Kanu und besuche Orte, wo du noch nie gewesen bist.

Eine geführte Erkundungstour am linken Seeufer entlang

Von der Spiezer Bucht aus paddeln wir im Kanu dem linken Seeufer entlang und entdecken Buchten und Orte, die noch wenige entdeckt haben. Wir lassen den Alltag hinter uns und geniessen die Stille und herrliche Abendstimmung. Der Sonne entgegen führt es uns zum idyllischen Ort der uns zum Verweilen einlädt. Am Feuer bei Speis und Trank werden die spannendsten Geschichten des Lebens erzählt. Im Vollmondlicht (je nach Datum) führt der Weg wieder zurück in die Spiezer Bucht.

Die Tour wird nur bei trockenem Wetter durchgeführt.



Daten

- Freitag, 9. Juni (Vollmond)
- Montag, 17. Juli
- Montag, 7. August (Vollmond)

Diese geführte Tour ist auf Anfrage auch als Gruppen- und Firmenanlass an anderen Daten buchbar.

Treffpunkt

18.00 Uhr beim Info-Point Bucht Spiez.
Rückkehr ca. 23.00 Uhr beim Info-Point.

Mitnehmen

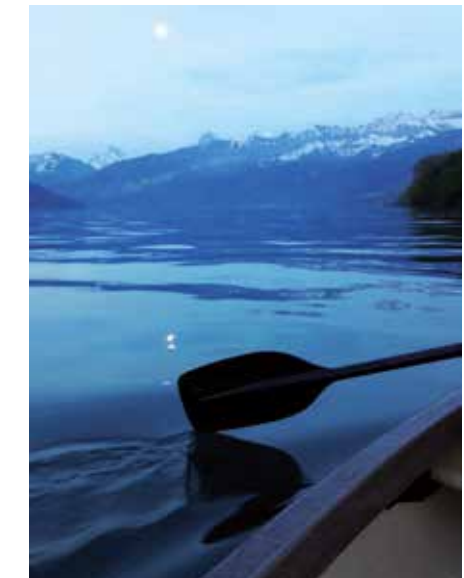
Kleider dem Wetter entsprechend, evt. Badesachen, gute Schuhe die nass werden dürfen, Taschenlampe/Stirnlampe.

Preis

CHF 75.– pro Person. Inklusive Miete Kanu, Begleitung durch Outdoor-Guide, Essen und Getränke.

Weitere Informationen

Reservation erforderlich bei Info Center Spiez bis 2 Tage vor dem Datum:
Telefon 033 655 90 00 oder spiez@thunersee.ch



Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

Öffentliche Einladung

zur Generalversammlung der Spiez Marketing AG und Hauptversammlung von Spiez Tourismus

Der Verwaltungsrat der Spiez Marketing AG (SMAG) und der Vorstand von Spiez Tourismus laden zur Generalversammlung, bzw. Hauptversammlung und zum gemeinsamen Informationsaustausch ein.

Interessierte der beiden Organe sind herzlich eingeladen, an diesem Abend über das vergangene Geschäftsjahr sowie die kommenden Angebote und Produkte der Spiez Marketing AG und des Vereins Spiez Tourismus informiert zu werden. Es können Synergien genutzt werden und ein breiterer Austausch unter den Mitgliedern und Gästen findet statt.

Einladung zur Generalversammlung der Spiez Marketing AG und Hauptversammlung von Spiez Tourismus für den **Dienstag, 20. Juni 2017, 18.30 Uhr, Deltapark, Gwatt.**

Freundliche Grüsse

Spiez Marketing AG



Hans-Martin Hadorn
Verwaltungsratspräsident

Spiez Tourismus



Mirco Plozza, Präsident

Nach der Hauptversammlung sind Sie zu einem Apéro eingeladen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und den gegenseitigen Austausch.

Das 45. Seenachtsfest mit Flug- und Strandfussball-Show

Vom 28. bis 30. Juli 2017

Das 45. Seenachtsfest Spiez vom 29. Juli präsentiert sich dieses Jahr wiederum mit einem attraktiven und unterhaltenden Programm.

Bereits am Freitagabend bestreitet die Suzuki Swiss Beach Soccer League ihre Spiele mit den Stars von den Beach Soccer Clubs Schweiz. Dabei spielen auf der Musikbühne vom ROX am See Red Shoes, Airline und weitere regionale Künstler. Der Samstag beginnt mit hochkarätigen Spielen der Beach Soccer Stars auf der Beach Arena Spiez. Als eines der Highlights des Tages fliegt die Patrouille Suisse um 17.40 Uhr mit ihrer Staffel mit einem neuen Programm über Spiez und den Thunersee. Verfolgen Sie die Präzision und atemberaubende Show der Schweizer Luftwaffe am Spiezer Himmel mit Live-Kommentar in der Spiezer Bucht.

Neu dieses Jahr bietet der Kinder Fun Park grossen Spass für die Kleinen.

Das abwechslungsreiche Musikprogramm des Spiezer Seenachtsfest zieht viele Gäste aus Nah und Fern an. Die erfolgreiche schweizer Band Troubas Kater, purer und echter Mundartrock aus dem Berner Oberland mit Hamschter, die Calimeros als DIE Schlagerband der Schweiz, die Band der schweizer Blues Szene Amacher & Band und die Spiezer Trommler Surfdrummers.

Um 22.30 Uhr wird das traditionelle Feuerwerk gezündet und lässt die Herzen der tausend Zuschauer in der ganzen Region Spiez höher schlagen. Dj's und weitere Musiker unterhalten auf den Konzertbühnen in der Bucht bis in die frühen Morgenstunden.

Der Sonntag endet mit den letzten Liga-Spielen der Suzuki Swiss Beach Soccer League in der Beach Arena Spiez.



Bild: Patrouille Suisse

Der Eintrittspreis für das Spiezer Seenachtsfest am Samstag ab 15.00 Uhr beträgt CHF 25.– für Erwachsene und CHF 10.– für Jugendliche bis zum 16. Altersjahr. Kinder und Jugendliche in Begleitung von Erwachsenen sind gratis. Vorverkauf im Info Center Spiez, im TopShop Agrola Tankstelle an der Thunstrasse 1, STI Ticket-Shop Thun und auf Starticket.ch (print at home). Der Vorverkauf endet am Samstag um 12.00 Uhr an allen Vorverkaufsstellen. Das ROX am See sowie die Spiele der Beach Soccer Liga sind kostenlos.

Unterstützen Sie den Verein Seenachtsfest und das traditionelle Feuerwerk mit einer Spende auf unser Konto:
 AEK Bank 1826
 IBAN CH70 0870 4001 4957 57 17 8
 Herzlichen Dank

Mehr Informationen finden Sie unter www.seenachtsfest-spiez.ch

Verein Seenachtsfest Spiez

Postfach 370
 3700 Spiez

Spiezer Dorfladen auf der Zielgeraden

Werden Sie Teilhaber!

Der Spiezer Dorfladen – Begegnungsort und Versorger von regionalen Produkten – nimmt wieder Fahrtwind auf. Ein Jahr blieb es nun still um den Dorfladen. Die Projektgruppe blieb aber nicht untätig und plant noch in diesem Jahr die Eröffnung am Kronenplatz.

Backwaren, Confiserie-Artikel, Fleisch, Fleischerzeugnisse, Salate, Gemüse, Früchte, hausgemachte Teigwaren, Getränke, Wein, Bier, Spirituosen und weitere Food- und Nonfoodprodukte (u.a. auch Produkte mit «SpieZiell-Label») werden angeboten.

Kronenplatz – der Dorfladen am Dorfplatz

Die Projektgruppe ist vom attraktiven Standort am Kronenplatz überzeugt. In einer aktuellen Umfrage hat sich der Kronenplatz als Dorfplatz bestätigt. Der Kronenplatz ist Schnittpunkt wichtiger Verbindungsstrassen, Ausgangsort für die Oberlandstrasse und Begegnungsort.

Noch immer geniessen wir das Vertrauen und den Rückhalt zahlreicher Privatpersonen und Detaillisten. Ihr Interesse, Mitwirken oder Aktienzeichnungsangebot abgegeben haben:

- Bäckerei Felder, Spiezwiler
- Bäckerei Linder, Gwatt
- Dorfmetzgerei Nussbaum, Reutigen
- Metzgerei Lengacher, Aeschi
- Metzgerei Brand, Sigriswil
- Gertsch Comestibles, Thun
- Restaurant Panorama, Aeschiried
- ABZ für Fleischwirtschaft, Spiez
- Familienbetrieb Gemüsemarkt Wüstefeld & Järmann

Spiezer Dorfladen

c/o ABZ Spiez, Postfach 422, 3700 Spiez
dorfladen@spieziell.ch | www.spiezerdorfladen.ch



Zeichnen Sie jetzt Aktien!

Mit Ihrer Aktienzeichnung helfen Sie mit, eine einzigartige Idee von und für das lokale Gewerbe und die Hersteller von lokalen Produkten zu verwirklichen. Helfen Sie mit Ihrer finanziellen Beteiligung mit, dass der Spiezer Dorfladen an zentraler Lage realisiert wird.

Der Spiezer Dorfladen lebt von und mit den Spiezern:

regional, frisch, fit und auch mal im positiven Sinne frech!

Weitere Informationen

- Agnes und Markus Felder, Bäckerei Felder Spiezwiler
- Daniel Rindisbacher, Restaurant Panorama Aeschiried
- Sepp Zahner, ABZ Spiez
- Bernhard Bigler, Schweizer Mobiliar Spiez
- Oskar Diesbergen, Vertreter Kleinaktionäre
- Jolanda Küng, Spiez Marketing AG

- Jolanda Brunner, Vize-Gemeindepräsidentin Spiez
- Stefan Seger, Spiez Marketing AG
- Patrick Balmer, Präsident Gewerbeverband
- Daniel Lanz, Lanz AG
- Valentin Toneatti, Toneatti Treuhand GmbH
- Bea Furer, Bea Fuhrer's Weinkiste

Laufend dürfen wir weitere Personen begrüßen, die das Projekt unterstützen. Die umfassende Liste finden Sie unter www.spiezerdorfladen.ch. Unter diesem Link finden Sie auch die Stellenausschreibungen für den Spiezer Dorfladen – aktuell für die Geschäftsführung. Weitere interessierte Mitarbeitende (Stundenlohn/Teilzeit/Vollzeit möglich) dürfen sich gerne melden.

Damit die Spiezer Dorfladen AG wirklich Realität werden kann, braucht es weitere Aktionäre und/oder Darlehensgeber.

Welche Vorteile genieße ich als Privataktionär?

- Sie sind «Mitbesitzer des Spiezer Dorfladen» und kaufen in Ihrem Laden ein.
- Als Dankeschön nehmen Sie an der «kulinarischen Generalversammlung» teil.
- Exklusiv profitieren Sie von «Aktionärs-Aktionen».

- Ihre Einkäufe können Sie bequem über eine Monatsrechnung abrechnen.
- Sie profitieren vorzeitig von Verkaufsförderungsaktionen (u.a. «Monats-Schwerpunkte»).
- Ihre Aktionen und auch andere Infos und News zum Spiezer Dorfladen erfahren Sie über unsere Aktionärs-Infos.

Bald möglichst ausschneiden und einsenden!



Ja, ich (Privatperson, Firma, Verein, etc.) zeichne folgende Anzahl Aktien:

_____ (Anzahl) Zeichnung von Namenaktien à CHF 200.–

_____ beabsichtige Aktien zu zeichnen, habe jedoch noch Fragen

Firma: _____ Vorname/Name: _____

Adresse: _____ PLZ/Ort: _____

Telefon: _____ E-Mail: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Zusammen für Ihre Sicherheit



Sicher in Notfallsituationen

Prominis GmbH

Jeden Tag sterben in der Schweiz 27 Menschen unerwartet am plötzlichen Herztod. Man stelle sich vor: Das ist eine grössere Schulklasse, die stirbt. Tag für Tag. Doch die gute Nachricht ist, dass 20 von diesen Menschen gerettet werden könnten. Was es dazu braucht, ist die Kernkompetenz der Prominis GmbH.

Vom Notfallkonzept bis zur Schulung – mit Leidenschaft bieten wir als professionelle Rettungsfachpersonen pragmatische und praxisorientierte Lösungen im Bereich des Notfallmanagements für jegliche Firmen, Gemeinden und Institutionen.

Aktuell: Dieses Jahr führen wir in Spiez einen Kindernotfallkurs für Mütter und andere Personen durch, denen unsere Kleinsten anvertraut sind.

Mehr Informationen finden Sie unter www.prominis.ch



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37
info@apodrogspiez.ch
apotheke-drogerie-spiez.ch


apotheke drogerie spiez

SPIEZ MARKETING

SPIEZ
KRAFTORT AM WASSER

VEREINE

**ENGAGIERT.
FREIWILLIG.**
Kraftvoll für Spiez

Engagiert. Freiwillig – Kraftvoll für Spiez

Freizeit einmal anders nützen

Jede 3. Person engagiert sich in der Schweiz freiwillig. Sind Sie dabei?

Freiwilliges Engagement tut gut – Ihnen und den anderen!

Vielleicht finden Sie unter folgenden Freiwilligenjobs Ihre neue Berufung:

Helfer für den Spiezathlon vom 25. Juni 2016

Kontakt: Michael Imhof, 076 309 27 82

Aufsicht/Gästeempfang in Kunstaussstellung Schloss Spiez

Kontakt: Schloss Spiez, Ariane Klein, 033 654 15 06

Piloten für Rollstuhlvelofahrten

Kontakt: Dorothea Maurer, Gemeinde Spiez, 033 655 46 45

Helfer/Allrounder Läset Sunstig

Kontakt: Reto Bättscher, 079 619 50 30

Eine Übersicht über sämtliche Freiwilligenjobs sowie die Detailausschreibungen finden Sie auf folgenden Plattformen:

- www.wohnen.spiez.ch
→ Rubrik Wohnen: Freiwilligenarbeit
- Aushang und Ordner Info-Center Spiez
- Aushang Einwohnergemeinde Spiez



Für eine persönliche Beratung besuchen Sie uns im Info-Center Spiez.

Die Freiwilligenarbeit Spiez wird durch die AEK Bank 1826 unterstützt.

Spiez Marketing AG

Koordination Freiwilligenarbeit
Bahnhof, Postfach 357, 3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00 | Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

Hermann Schuhmacher: «Ich bin stolz auf mein Team!»

Die Profis am Thunersee für Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Brandschutzanlagen oder die Sanierung von Flachdächern – die Spenglerei Schuhmacher in Spiez.



Das Team der Spenglerei Schuhmacher in Spiez.

Der traditionsreiche Familienbetrieb feiert nun sein 25-jähriges Bestehen. Ein Interview mit Firmeninhaber Hermann Schuhmacher.

Hermann Schuhmacher, Ihre Firma existiert seit rund 25 Jahren. Sie feiern in diesem Jahr das entsprechende Jubiläum. Wer hat die Firma damals gegründet und wem gehört die Spenglerei Schuhmacher heute?

Wir sind ein Familienbetrieb. Gegründet wurde die Firma von Hermann und Annemarie Schuhmacher.

Was alles bieten Sie als Spenglerei Ihren Kunden?

Allgemeine Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Blitzschutzanlagen, Flachdacharbeiten und Flüssigkunststoff. Wir sind stets bemüht, sämtliche Arbeiten professionell und zuverlässig auszuführen.

Spenglerei, Bedachungen, Blitzschutz, Umbauten und Reparaturen: Was ist Ihre grosse Spezialität?

Unsere Spezialität liegt im Umbau- und Sanierungsbereich.

Woher kommen Ihre Kunden? Ist das eine eher gewerbliche oder private Kundschaft?

Es sind hauptsächlich Privatkunden. Es ist uns gelungen, seit der Firmengründung 1992 einen breiten Kundstamm in der Region Spiez aufzubauen. Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei unseren Kunden und den Architekten für das Vertrauen, das sie unserer Firma entgegengebracht haben, ganz herzlich bedanken!

Auf welches Projekt sind Sie ganz besonders stolz?

Zwei Projekte die uns Stolz machen: Das Zinkblechdach beim Kino Balmer sowie beim Schulhaus Faulensee.

Was zeichnet eine erfolgreiche Spenglerei besonders aus?

Wichtig ist, dass man die Arbeit mit Freude und Engagement macht! Die Arbeiten müssen stets fachgerecht und einwandfrei ausgeführt werden. Man sollte sich immer in die Situation des Kunden versetzen und auf seine Anliegen und Wünsche eingehen.

Wie präsentiert sich in der Region Spiez/Berner Oberland der Baumarkt? Oder anders gefragt: Sind Sie mit der momentanen Auftragslage zufrieden?

Ja, für das laufende Jahr 2017 sieht es derzeit nicht schlecht aus.

25 Jahre Spenglerei Schuhmacher Spiez. Wie werden Sie das Jubiläum feiern?

Wir werden mit unserem Team ein verlängertes Wochenende in Nord-Spanien verbringen und dort das Jubiläum feiern. Nord-Spanien ist die Heimat unseres Kollegen und Mitarbeiters Anon Francisco.

Wie viele Mitarbeitende beschäftigt Ihre Firma? Und: Ist es heute schwierig, gute, qualifizierte Handwerker oder Berufsleute zu finden?

Unser Team besteht aus Anon Francisco (er ist seit 1992 dabei), Markus Schuhmacher (Spengler, seit 2003 dabei) und Stefan Schuhmacher (Zimmermann, Spengler, seit 2007 dabei). Wir sind ein eingespieltes Team. Für die Treue und den tollen Einsatz möchte ich mich bei unserem Team herzlich bedanken. Zu Ihrer zweiten Frage: Ja, es ist heute schwieriger, Nachwuchs für unsere handwerklichen Berufe zu finden.

Schlussfrage: Auf Ihrer Webseite wird ein Video gezeigt, wo man Stefan Schuhmacher mit einer Schwyzerörgeli-Formation sieht. Ist das Ihr Hobby? Oder hat die Schwyzerörgeli-Musik einen Zusammenhang mit der Spenglerei?

Ich habe 20 Jahre lang Schwyzerörgeli gespielt. Seit vier Jahren spielt mein Sohn Stefan. In unserer Freizeit spielen wir oft zusammen. Das Musizieren macht uns Spass!

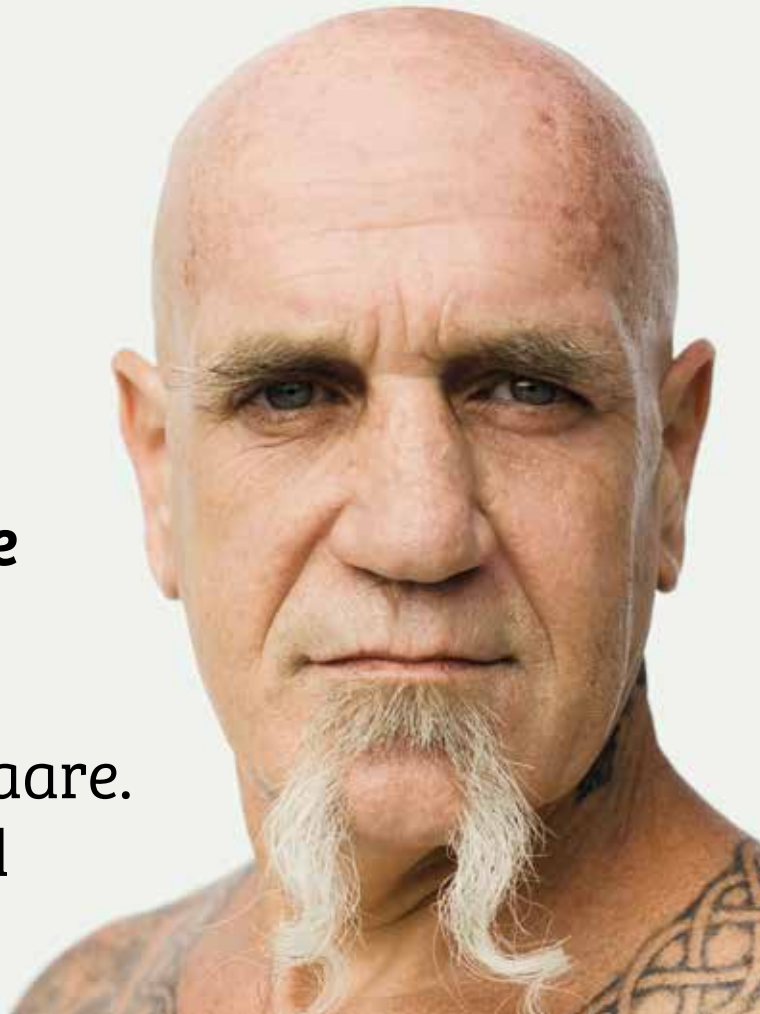


Kontakt

Spenglerei Schuhmacher
Lattigweg 7
3700 Spiez
Tel: 033 654 76 47
info@spenglerei-schuhmacher.ch
www.spenglerei-schuhmacher.ch

Unerwünschte Haare?

Wir entfernen
auch Rückenhaare.
Dauerhaft und
schonend.



Üppiger Haarwuchs ist nicht überall am Körper erwünscht. Die Laserbehandlung ist nach dem neusten Stand der Medizin die einzige Methode, wie unerwünschte Haare in nur drei bis sechs Behandlungen effizient, dauerhaft, schonend und ohne Nebenwirkungen entfernt werden können. Lassen Sie sich überzeugen.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.

Vertrauen Sie auf langjährige Erfahrung und seriöse Behandlungsmethoden.

Weitere Angebote:

Falten, Altersflecken, Couperose, Lippen, Tattoo-Entfernung, Peeling, Besenreiser, Hyperhydrose.

Infos über unsere vielfältigen Behandlungen erhalten Sie unter www.laserinstitut.ch oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Dermatologisches Laserinstitut

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

Telefon 033 223 35 33, info@laserinstitut.ch

laserinstitut.ch.



DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT

Buchtipp

Pennypacker, Sara: Mein Freund Pax

Peter und Pax, eine auf den ersten Blick ungleiche Freundschaft. Ein Junge und sein Fuchs, aber schon in den ersten Zeilen dieser wunderbaren Parabel fühlt man die tiefe Vertrautheit und die bedingungslose Liebe, ja die Seelenverwandtschaft der beiden. Als der Krieg immer näher kommt, wird ihre gemeinsame Welt zerrissen. Peter muss seinen treuen Freund an einem kalten Apriltag im Wald zurücklassen. Pax versteht nicht, was vor sich geht. Wie schon so oft hat Peter den kleinen Plastiksoldaten, das Lieblingsspielzeug von Pax, weit in den Wald geworfen. Und jetzt ist sein Freund fort. Pax bellt, um nach ihm zu rufen. Aber das Auto mit Peter und seinem Vater ist ausser Sichtweite.

Peters Vater wird in den Krieg ziehen und meint, es sei schon lange Zeit, den Fuchs in die Wildnis zu entlassen. Peter hat Angst um Pax, der noch nie alleine im Freien, ausserhalb seines Geheges, zurechtkommen musste. Peter zieht ohne seinen Fuchs zu seinem Grossvater, in eine sichere Zone. Peter verspürt den Drang, sofort zurück zu gehen. Sein Fuchs würde bestimmt an der Strasse, wo sie ihn zurückgelassen hatten, warten. Peter will ihn nach Hause bringen.

Eine unvergleichliche Suche beginnt. Mensch und Tier begeben sich auf eine abenteuerliche Reise, getrieben von der Kraft der Sehnsucht, den vertrauten Freund wiederzufinden. Weder der drohende Krieg noch Verletzungen können die beiden aufhalten. Auf ihrem weiten Weg begegnen sie wertvollen Weggefährten. Sie erfahren wegweisende Erkenntnisse über das Vertrauen in andere und sich selbst.

Dieses gefühlvolle (Kinder)Buch zeigt die tiefe Kraft der Freundschaft und Nächstenliebe. Ich empfehle das Buch Kindern ab etwa zwölf Jahren und wünsche auch Erwachsenen, sich in «Mein Freund Pax» zu verlieben/verlieren...



Pennypacker Sara
Mein Freund Pax
Verlag:
Fischer Sauerländer
Preis: Fr. 23.90
Seitenzahl: 304
ISBN: 978-3-7373-5230-7



Buchbesprechung von
Regula Schopfer
Bücherperron GmbH

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62
Fax 033 654 70 94
info@buecherperron.ch
www.buecherperron.ch

Patricia Iseli, Lorenz Baur (Niederlassungsleiter) und Edith Brügger



IHR EXPERTENTEAM IN SPIEZ

Profitieren Sie in Spiez von den Erfahrungen unseres kompetenten Teams, das sich seit Jahren für Ihre persönlichen Bedürfnisse und die Region engagiert.

Kennen Sie unsere vielfältige Angebotspalette? Wir bieten Ihnen in Spiez folgende Dienstleistungen an: Hypothekar- und Kreditfinanzierungen, Konto- und Zahlungslösungen, Anlageberatungen und Vorsorgelösungen sowie Finanzplanungen.

Sie finden uns an zentraler Lage im Dorf, an der Oberlandstrasse 9. Gerne empfangen wir Sie wochentags von 08.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr. Beratungsgespräche sind auf Anfrage auch ausserhalb der Öffnungszeiten in allen Niederlassungen möglich. Zudem stehen Ihnen bei der Niederlassung sowie beim BEO-Center je ein Aussenbancomat jederzeit zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Infoanlass «Rentiert eine Solaranlage auf Wohnbauten (noch)?»

Dienstag, 20. Juni 2017, 18.00 bis 20.00 Uhr, Autohaus von Känel AG, Frutigen

Rentiert eine Solaranlage auf Wohnbauten (noch)? Diese Frage wird beantwortet an der Infoveranstaltung zu den Themen Photovoltaik, Solarförderung und Eigenverbrauch in Wohnbauten.

REFERENTEN UND THEMEN

Jürg Grossen – Nationalrat, Elektroplaner, Co-Inhaber mehrerer Unternehmen im Bereich Elektro und Gebäudeautomation

Veränderte Vergütung, neue Tarifmodelle:

Solarstrom – quo vadis

- Wie sieht die Vergütung von Solarstrom heute aus – und wohin führt der Weg?
- Was bedeuten die neuen Leistungstarife der Elektrizitätswerke für Besitzer von Wohnbauten?
- Wie kann der Eigenverbrauch sinnvoll gestaltet werden?
- Heizwärme und Warmwasser aus Solarstrom – ist das sinnvoll?
- Mit welcher Technologie können Elektromobilität, Gebäudeautomation und Solaranlage verbunden werden?

Marc Allenbach – Dipl. Holzbauingenieur FH/SIU, Unternehmer, Spezialist Umsetzung Photovoltaikanlagen

Eigenversorgung mit Solarstrom: Möglichkeiten und Kosten

- Wie wirken sich Eigenverbrauch und Solarstromspeicher auf die Rentabilität der Gesamtanlage aus?
- Wie viel Autarkie (Unabhängigkeit vom Elektrizitätswerk) ist sinnvoll?
- Welche Speicherarten gibt es – und was leisten beziehungsweise kosten sie?
- Was für einen Einfluss hat die Betriebsstrategie des Speichers auf die neuen Leistungsstromtarife (Peak Shaving)?



Dienstag, 20. Juni 2017

von 18.00 bis 20.00 Uhr

Ausstellung Autohaus von Känel AG, Spiezstrasse 22, 3714 Frutigen

Die Anfahrt ist ausgeschildert, Parkplätze sind vorhanden.

Der Anlass ist für Anlagenbesitzer und Interessierte kostenlos – mit anschliessendem Apéro. Anmeldung erwünscht und wird empfohlen.

Weitere Infos und Anmeldung:

www.solarholzbauer.ch oder
Telefon 033 672 20 80

Allenbach Holzbau und Solartechnik AG
Hauptstrasse 220
3714 Frutigen
Telefon 033 672 20 80
info@solarholzbauer.ch
www.solarholzbauer.ch

EINLADUNG

TAG DER OFFENEN TÜR

Besuchen Sie uns am

Freitag, 16. Juni 2017, von 9.00 bis 16.30 Uhr oder

Samstag, 17. Juni 2017, von 9.00 bis 12.00 Uhr

An diesen beiden Tagen haben Sie die Möglichkeit, unseren Mitarbeitenden bei der Arbeit zuzuschauen und die Produktionsanlagen in Aktion zu sehen.

Auf einem Rundgang zeigen wir Ihnen ...

**... wie aus blanker Aluminiumfolie
Backformen entstehen**

und

**wie aus hochwertigem Karton
Archivschachteln hergestellt werden.**

Am Ende des Rundgangs laden wir Sie in unsere Festwirtschaft ein.



**Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!**

Sie finden uns an der
Industriestrasse 18
Lattigen, Spiez
in der Nähe des Labor Spiez

P Bitte beachten Sie die
Parkplatzhinweise

Das einzigartige und vielseitige Training

Hast du gesundheitliche und / oder sportliche Ziele?

Jazzercise hält dich fit mit einfachen, aber effizienten Schrittkombinationen und Kräftigungsübungen.

Was ist Jazzercise? Das stündige Dance-Workout verbindet Cardio- und Krafttraining miteinander. Wir trainieren zu Musik diverser Stilrichtungen (Pop, Rock, Country etc.). Im aerobischen Teil wird das Herz-Kreislaufsystem (Ausdauer) aktiviert und gestärkt. Im zweiten Teil werden die verschiedenen Muskelgruppen gezielt gekräftigt und gedehnt. Jazzercise verbessert die Koordination, die Haltung und fördert die Beweglichkeit. Jazzercise ist für alle, da jede Übung dem persönlichen Fitnesslevel angepasst werden kann.

Wann und Wo Spiez: Montag, 19.00 Uhr, Dienstag, 9.30 Uhr, Mittwoch, 18.45 Uhr, Donnerstag, 9.30 Uhr. Morgenkurse in der Dürrenbühl-, Abendkurse in der Seematten-Turnhalle.
Dientigen: Dienstag, 19.00 Uhr, Mittwoch, 9.00 Uhr.
Morgenstunden mit Kinderhort

Für Juniors Hast du Lust auf Bewegung zu cooler Musik und ab und zu auf einen Auftritt? Dann komm ins Junior-Jazzercise!

Was ist Junior-Jazzercise? Junior-Jazzercise ist ein Tanz-/Fitnessprogramm speziell für Kinder. Mit tollen Tanzelementen zu aktueller Musik erlebst du ein neues Rhythmus- und Bewegungsgefühl (Mix aus HipHop, Funk und Aerobic)!

Wann und Wo Spiez: Jeden Mittwoch von 17.30 bis 18.30 Uhr ab 8 Jahren im Singsaal der Seematten-Turnhalle.
Oey: Freitag von 17.15 bis 18.00 Uhr ab 6 bis 9 Jahren und 18.15 bis 19.15 Uhr ab 10 bis 15 Jahren in der Turnhalle.



Haben wir dein Interesse geweckt?

Verlange unsere Preisliste und unseren Stundenplan unverbindlich oder besuche unsere Gratis-Schnupperstunde!

Jazzercise ist mit dabei am Relay for Life. Fitte mit uns unter dem Motto «Gemeinsam gegen Krebs». Weitere Infos siehe Seite 93.

Francine Esseiva Egli

Jazzercise Spiez
Tel. 078 763 31 00
jazzercise-spiez@bluewin.ch
www.jazzercise.ch

«Seit 10 Jahren digitalisieren wir das Berner Oberland»

Die Thuner Webagentur für innovative Webseiten und Webentwicklungen.

Das WWW ist ihr Zuhause. Comvation feiert ihr Jubiläum und kann auf fast dreitausend erfolgreich umgesetzte Web-Projekte stolz sein. Sie blicken optimistisch in die Zukunft und setzen künftig auf vollumfängliche Dienstleistung, Transparenz und stellen dabei den Kundennutzen klar in den Vordergrund.

Die Comvation AG besteht aus 20 Spezialisten auf dem Gebiet Web-Entwicklung, Design, Beratung und Konzeption sowie Vermarktung im Internet mittels Online-Marketing.

Persönliche Beratung, kompetenter Support, ein starkes Netzwerk und individuelle Lösungen werden gross geschrieben. Eine professionelle und unkomplizierte Unterstützung sowie auch eine kompetente Betreuung durch das Support-Team ist bei Comvation garantiert. Dank der etablierten und langjährigen Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern kann die Webagentur heute alle Kundenbedürfnisse abdecken und einen Full-Service bieten. In der Webentwicklung sind sie absolute Experten und erstellen innovative, erfrischende und individuelle Webseiten ganz nach Kundenwunsch.

Eine ihrer Stärken sieht Janik Tschanz auch darin, dass sie die vielfältigen Fähigkeiten der Mitarbeiter individuell ins Projekt einfließen lassen und den Kunden auch nach Abschluss weiter begleiten – aufgehoben sein fühlt sich gut an.

Sie wollen auch künftig die Begeisterung für den Kunden priorisieren und dem Team, als wichtigster Erfolgsfaktor, die entsprechende Wertschätzung vermitteln. Daneben wünschen sie sich, die Chancen im Web frühzeitig zu erkennen und dies unmittelbar für den Kunden einsetzen zu können.



Geschäftsführer: Martino Casciaro (Links) und Janik Tschanz (Rechts)

Das World Wide Web ist sehr schnelllebig und das Smartphone unser ständiger Begleiter – sollten also alle Webseiten immer mobile optimiert sein? Martino Casciaro, meint: «Ja, unbedingt! Dazu muss auch beachtet werden, dass der Inhalt in diesem Format dem Lifestyle des Benutzers entspricht und anwenderfreundlich ist.»

Weitere Trends sieht er im Social Media- und Content Marketing. «Videos! Sie verbinden Hören und Sehen und machen es dem Kunden möglich, in Kürze viele Informationen aufzunehmen. Der Content von Influencern wird an Relevanz gewinnen und beeinflusst die Entscheidungsfindung des Kunden.»



«Die Kunden wünschen vermehrt ein Rundum-Sorglos-Paket, um mehr Zeit fürs effektive Geschäft zu haben,» sagt uns Janik Tschanz. «Unser Sorglos-Paket beinhaltet vollumfänglich alle Bewirtschaftungen, Support und Wartung der Webseite.»

Die Comvation hat sich auch auf Branchenlösungen spezialisiert, dabei die unterschiedlichen Anforderungen der Branchen evaluiert und konnte im Bereich Sportgeschäft den Kunden Intersport mit einem dynamischen Design überzeugen. Herr Riegendinger von Intersport Schweiz gibt Auskunft zur «Master Template» Lösung:

Wie war Ihre Ausgangslage und wieso wollten Sie die Master-Template-Lösung?

«Intersport Schweiz hat sich zum Ziel gesetzt, die veralteten und unterschiedlichsten Webauftritte der einzelnen Franchisepartner zu modernisieren und zu vereinheitlichen. Ein mobile optimiertes Responsive-Webdesign, eine gute Suchmaschinenoptimierung sowie auch tiefe Kosten je Partner waren die ergänzenden Vorgaben dazu. Das Master-Template bietet uns nun auch die Möglichkeit, Entwicklungen wie z. B. ein neues Eventtool, allen Partner zur Verfügung zu stellen, ohne dass jeder Einzelne Entwicklungskosten tragen muss.»

Wir haben Intersport bei dieser Gelegenheit auch gleich gefragt, was sie denn Comvation für die Zukunft wünschen?

«Freude und Lust an den Herausforderungen der Digitalisierung sowie die Aufrechterhaltung des Innovationsgeistes, damit Comvation eine der führenden Webagenturen bleibt.»



Comvation möchte auch Sie bei der Digitalisierung unterstützen - #Facebook #Instagram #GooglePlus #Twitter #YouTube #Pinterest #Snapchat #Xing #LinkedIn - und bietet zum Jubiläum einen **kostenlosen Social Media Workshop** an. Weitere Informationen und die Anmeldung finden Sie auf www.comvation.com/socialmedia

Wünschen Sie eine Beratung rund um Ihre Webseite? Kontaktieren Sie Martino Casciaro oder Andy Wirth.

Comvation AG, die webagentur.
Burgstrasse 20, 3600 Thun
Tel. 033 226 60 00, info@comvation.com
www.comvation.com

Christian Schmid und Neoländler

Freitag, 9. Juni 2017, 20.00 Uhr, Bibliothek Spiez, Podium



Eintritt: CHF 15.–

«Wort & Musik»

Christian Schmid, bekannt als Redaktor der SRF Sendung Schnabelweid und Mundartspezialist, sowie Neoländler, eine erfrischende Band aus dem Emmental, schliessen das 50-Jahre-Jubiläum der Bibliothek Spiez ab.

Sie erzählen berndeutsche Geschichten vom Spurenmachen in der Musik und in der Welt, vom Unterwegssein und von Orten. Dabei geben die Geschichten der Musik Raum, damit sie sich mit dem Wort verbinden kann. Wort und Klang stehen nicht nebeneinander, sondern sind zu einem Teppich verwoben, der die Zuhörenden trägt und forttragen soll.

Die Musiker spielen alte Schweizer Tänze, Eigenkompositionen und Lieder mit einem Hauch Fernweh, das bis ins Mississippidelta, ins Land des Blues, reicht.

«Schmids Geschichten sind so poetisch, so lebensecht (gerade weil er sie nie in Nostalgie verpackt, sondern immer einen Faden zum Heute spinnt) und so plastisch (gerade, wenn man sie von ihm gelesen hört), dass sich kein Wort nur der Spur nach, sondern wirklich einbrennt. Und weil auch die vier Musikerinnen und Musiker so hervorragend sind, finden sich diese «Brandspuren» körperbedeckend von den Ohren (zwischen ihnen liegt bekanntlich das Gehirn) über das Herz (ich meine den Platz, ja: Platz, der Seele) bis hin zu den Füßen, die sich bei dieser klugen, witzigen und sensiblen alten und doch modernen Volksmusik kaum halten können, nicht im Takt zu tanzen.»

Martin Edlin, Schaffhausen

Bibliothek Ludothek Spiez

Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez
Telefon 033 654 55 80
info@bibliothek-spiez.ch
www.bibliothek-spiez.ch

50 Jahre Bibliothek Spiez

Jubiläumsfest, Freitag, 9. Juni 2017

Seit 50 Jahren ist die Bibliothek Spiez ein wichtiger Treffpunkt für Bildung und Kultur.

Wir freuen uns mit Ihnen zu feiern!

Programm

Ab 14.00 Uhr	Bistro mit Kaffee, Getränken, Kuchen und Glace – Festplatz und LesBar
14.00, 18.00 Uhr	Spiel und Spass für alle Schminken, Schokokusschleuder, Buttons herstellen, Ballone, Büchsenwerfen
14.00, 16.00 Uhr	Angebote der Bibliothek: E-Reader, digitale Bibliothek, die Bibliothek kommt nach Hause
14.15 und 16.15 Uhr	Tanz SchülerInnen Längenstein – Festplatz
15.00, 17.00 Uhr	Gschichtezyt – Bibliothek
17.30 Uhr	Theater SchülerInnen Längenstein – Podium
18.00 bis 23.00 Uhr	Verlosung Wettbewerb – Bibliothek
20.00 Uhr	Festwirtschaft mit Bar – Festplatz Christian Schmid & Neoländler Wort und Musik – Podium

Wettbewerb

Suchen Sie alle Buchstaben in den Schaufenstern der Spiezer Läden, finden Sie das Lösungswort heraus und geben Sie die ausgefüllte Karte in der Bibliothek Spiez ab.

Teilnehmende Geschäfte und Sponsoren:

- Bücherperron GmbH
- Zimmermann AG
- Apotheke Niesen
- AEK
- Bea Furer's Weinkiste
- Geo Tours AG
- Schöni Handels AG
- Apotheke Drogerie AG

Teilnahmekarten erhalten Sie in der Bibliothek Spiez sowie in den Geschäften.

Gewinnen Sie attraktive Preise!

Teilnahmeschluss

Donnerstag, 8. Juni 2017



Beauty im Deltapark

Entspannen, pflegen lassen und ein neues Lebensgefühl erhalten.

Seit März 2017 leitet unsere Kosmetikerin **Aleksandra Nowacka** das Beauty-Team und versteht es, ihre Kunden kompetent und auf höchstem Niveau zu beraten und zu verwöhnen.

Das Kosmetik-Team in Ihrer Nähe, in atemberaubender Umgebung.

Gönnen Sie sich eine Auszeit, sei dies bei der **Gesichtsbehandlung „Delta Intensiv“** oder bei einem **Peeling** der besonderen Art mit **Spiezer Traubentrester**.

Viele weitere Wohlfühlbehandlungen warten auf Sie. Wir freuen uns, Sie rundum verwöhnen zu dürfen.

Bitte um Voranmeldung unter 033 334 30 36 oder per E-Mail an spa@deltapark.ch.

Gutschein
CHF 10.00
einlösbar im
DELTA SPA
ALPINE WELLNESS

zum Anrechnen an eine kosmetische Behandlung nach Wahl.

Einlösbar bis 31. Juli 2017.

Anmeldung erforderlich
033 334 30 36



KULTUR



FÜR BILDUNG UND KULTUR



VEREINE

Digitale Bibliothek Bern

www.dibibe.ch



Die Bibliothek Spiez bietet im Verbund mit zwölf weiteren Bibliotheken des Kantons Bern E-Books zum Herunterladen und Ausleihen an.

Das Sortiment beinhaltet E-Book, E-Audio und E-Paper für Erwachsene und Jugendliche ab 10 Jahren. Der Bestand der Digitalen Bibliothek wird laufend ausgebaut. Die Digitale Bibliothek ist 24 Stunden/7 Tage die Woche geöffnet.

Lirum Larum

Donnerstag,
1. Juni 2017
9.30 bis 10.00 Uhr



Gschichtezyt

Mittwoch, 14. Juni 2017
14.30 bis 15.15 Uhr

Melden Sie sich für ein Abonnement in der Bibliothek Spiez. Mit Benutzername und Passwort können Sie dann von Zuhause aus bequem E-Books für Freizeit und Ferien herunterladen. Eine Rückgabe der E-Books ist nicht erforderlich. Sobald die Leihfrist abgelaufen ist, erlischt die Nutzbarkeit der Datei, d. h. sie kann nicht mehr geöffnet werden. Und das Beste: Mahngebühren entfallen dadurch! Für weitere Informationen wenden Sie sich an das Bibliotheksteam.

Digitale Sprechstunde

Donnerstag, 15. Juni 2017
14.00 bis 15.30 Uhr
Anmeldung erforderlich



Bibliotheksführungen

Wir führen Sie durch die verschiedenen Abteilungen und Themenbereiche, verdeutlichen die themenorientierte Einordnung unserer Medien und zeigen Ihnen, wie Sie auf dem Computer den Katalog nutzen und Ihr persönliches Konto abrufen können.

Gewinnen Sie Sicherheit im Suchen und Finden der gewünschten Medien.

Daten im Juni:

Dienstag, 6. Juni, 15.30–16.00 Uhr

Öffnungszeiten über Pfingsten

Pfingstsamstag, 3. Juni: 10–14 Uhr
Pfingstsonntag, 4. Juni: geschlossen
Pfingstmontag, 5. Juni: geschlossen
Ab Dienstag, 6. Juni: normale Öffnungszeiten

Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Mo/Di/Do/Fr: 14.00–19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00–11.00 Uhr
14.00–19.00 Uhr
Samstag: 10.00–14.00 Uhr

Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag:
14.00–18.00 Uhr
Samstag: 10.00–12.00 Uhr

SOMMERANGEBOTE

Isoliertasche 12 Liter




Isoliertasche 4 Liter



Picknickkörbe



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns 

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00



SCHLOSS SPIEZ

Sonderausstellung: Bergzauber & Wurzelspuk

Ernst Kreidolf und die Alpen, 9. Juni bis 8. Oktober 2017



Ernst Kreidolf, Alpenblumenmärchen, Anemonen 1918/18, Kunstmuseum Bern ©2017 ProLitteris, Zürich



Wilhelm Balmer (1865–1922), Bildnis Ernst Kreidolf, 1897, Kunstmuseum Bern, Verein Ernst Kreidolf

Einladung zur Eröffnungsfeier

Die diesjährige Sonderausstellung zeigt gut achtzig Werke des Schweizer Malers und Bilderbuchkünstlers Ernst Kreidolf (1863–1956). Seien Sie herzlich eingeladen zur Ausstellungseröffnung: Einführung in die Ausstellung mit der Kuratorin Dr. Sibylle Walther, umrahmt von vertonten Bildern aus dem Wintermärchen (Agata Raatz/Eva Grossenbacher, Violinen). Im Anschluss freie Ausstellungsbesichtigung und Apéro.
Freitag, 9. Juni 2017, 17.00 Uhr, Schlosskirche Spiez
Keine Anmeldung erforderlich.

Aktuelle Veranstaltungen – Kreidolf und anderes

Öffentliche Führungen – jeweils sonntags

- 11. Juni, 11.00 Uhr:
Ernst Kreidolf/Sichtweise #1 – Die Kuratorin Dr. Sibylle Walther
- 18. Juni, 11.00 Uhr: Adrian von Bubenberg mit Heinz Oesch

- 25. Juni, 11.00 Uhr:
Ernst Kreidolf/Sichtweise #2 – Der Alpenblumenspezialist Beat Fischer
- 2. Juli, 11.00 Uhr:
Schlossführung mit Gerhard Schafroth

Vortrag

Mittwoch, 28. Juni 2017, 19.30 Uhr:
Ernst Kreidolf – Maler und Bilderbuchkünstler zwischen Erneuerung und Tradition mit Dr. Sibylle Walther, Kuratorin

Ernst Kreidolf für Gruppen

Führungen und Kunst-Ateliers
Auskunft und Buchungen:
Tel. 033 654 15 06
admin@schloss-spiez.ch
www.schloss-spiez.ch



INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als
«babyfreundliches Spital»



UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**. Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 16. Juni 2017

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 21. Juli 2017**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch

KULTUR



Sommernachtstraum – eine Kulturnacht am Thunersee

Samstag, 24. Juni, von 17 bis 23 Uhr – www.sommernachts-traum.ch

Unter dem Motto «Blaue Stunden» erwartet die Gäste vom «Sommernachtsraum» ein majestätisches Vergnügen. In den Schlössern Oberhofen und Hünegg wie auch im «MUMM» (Museum für Uhren und mechanische Musikinstrumente) finden spannende Führungen wie auch geschichtliche Vorträge statt und Musiker mit Klängen aus verschiedenen Ländern sorgen für Stimmung. Die Konzerte von Mich Gerber zur blauen Stunde finden an speziellen Orten am Wasser statt. «l'heure bleue» erstmals am Thunersee – das sollten Sie sich nicht entgehen lassen! Feine Speisen und blaue Cocktails runden das Erlebnis ab.

Der Transfer mit dem ÖV, Oldtimerbus und dem Schiff MS Oberhofen (Fahrplan Sommernachtstraum) ist im Preis (Vorverkauf: CHF 25.–/Abendkasse: CHF 30.–/Kinder gratis) inbegriffen. Vorverkauf an allen drei Standorten, bei den bedienten STI Stationen und den Tourismus-Büros.

Programm Schloss Oberhofen

- **17 & 18 Uhr:** Musikgesellschaft Oberhofen – Blue notes, klassisch und modern
- **18 Uhr:** Blaue Stunden im Park – Führung mit Luisa Marretta-Schär durch die Baumgalerie
- **19.30, 20.30, 22 Uhr:** Mélodies en bleu – Duo mit Anna Maria Raszynska (Querflöte) und Oliver Deutsch (Piano)
- **20, 21, 22.30 Uhr:** Gilbert Paeffgen – ein Hackbrett-Konzert, das in aufregend unbekannte Klanglandschaften entführt
- **19, 20, 21.30 Uhr:** Tanz und Klang des Orients – Tiziano Ronchetti (Darabuka), Mahdi Al Tashli (Oud und Gesang) und Tänzerin
- **ab 18 Uhr:** von blauem Blut – Kurzführungen zu den gräflichen Schlossbesitzern
- **17 bis 23 Uhr:** Blue Bar mit Grill vom Restaurant Schloss Oberhofen

Programm MUMM

- **17 bis 23.00 Uhr:** Führungen durch 300 Jahre Berner Uhrmacherkunst und Sonderausstellung «Bacigalupo

VEREINE

- Drehorgelbauer aus Berlin von 1891 bis 1977» mit live Musik
- **18 & 20 Uhr:** Alfred Brügger erzählt karibische Geschichten
- **19.30, 21, & 22 Uhr:** Karibischer «Ohr-Balsam» mit der Steelband «Fer Battu»
- **17 bis 23 Uhr:** essen & trinken – Getränke, Bratwürste, Kuchen, karibische Köstlichkeiten

Programm Schloss Hünegg

- **Im Vorfeld von 10 bis 17 Uhr:** Drehorgelmusik, Kunsthandwerksmarkt, Drachenmachen mit Samuel Bärchtold, Waldspielrunde zum Sommernachtstraum, Märli-Läse-Hüsli
- **10.30 & 14.30 Uhr:** Kasperlitheater
- **14.30 bis 15 Uhr:** Märchen frei erzählt im Märli-Läse-Hüsli, Hüneggpark
- **19, 20.30 & 22 Uhr:** Der weltberühmte Schweizer Virtuose und einzigartige Kontrabassist Mich Gerber verzaubert das Märchenschloss mit sphärischen Klängen. (michgerber.ch)
- **ab 11:** Unwiderstehliches fürs leibliche Wohl
- **17 bis 19 Uhr & 20 bis 22.00 Uhr:** Entdecken Sie den grossen Rundturm, lassen Sie sich die alte Uhr erklären und geniessen Sie den Ausblick vom höchsten Punkt!
- **Bei Dunkelheit:** Erleben Sie unser einzigartiges Schloss eingehüllt in ein zauberhaftes blaues Licht!



Der neue Modeschmuck

Handwerk aus Interlaken

Kamoga®

**10% Einführungsrabatt
bis 31. Juni 2017**

*In meiner neuen, kunterbunten Modeschmuck-Kollektion
Finden auch Sie das zu Ihnen passende Stück!*

- Ringe in immer wieder neuen Farbkombinationen
- Beans zum Sammeln und Kombinieren

Innovation kennt keine Grenzen!

Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel, Marktgasse 35, Interlaken

kamoga.ch

033 823 88 80

pierresuisse.ch

KULTUR



VEREINE

Sonntagsbrunch im DorfHus

Sonntag, 4. Juni 2017, 8.00 bis 13.00 Uhr

Sonntagsbrunch im DorfHus für Frühaufsteher und Langschläfer mit regionalen und hausgemachten Produkten. Ältere, Junggebliebene, Kinder, Singles, Ehemänner, Chefs, Grosseltern, Frauen, Teenies, Katzenliebhaber, Hundefreunde, Sportbegeisterte, Vielleser, technisch Begabte, Turmspringer – alle sind herzlich willkommen.

Spielzimmer für Kinder geöffnet!

Kosten: CHF 10.– pro Person (inkl. 2 Heissgetränke),
Kinder ab drei Jahren: CHF 5.– (inkl. 1 Heissgetränk)

Reservation / Kontakt:

Manuela Bhend, mameia@vtxmail.ch

2. Spiezer Kultur Nacht

Samstag, 10. Juni 2017

Auch an der 2. Spiezer Kultur Nacht ist das DorfHus eines der diversen Veranstaltungslokale. Dieses Jahr in Zusammenarbeit mit dem Filmfestival Thunersee und der KJAS (Kinder- & Jugendarbeit Spiez).

Happy Hour im Bistro bis 18.00 Uhr:

Softdrinks, Bier und Wein zum ½ Preis!

Familien-Znacht mit Naturerlebnis

Samstag, 17. Juni 2017

Zuerst stillen die Kinder ihren Hunger. Danach werden sie – fachkundig betreut – einen Naturerlebnis-Spaziergang im Wald unternehmen. In der Zwischenzeit können die Eltern in Ruhe essen und sich gemütlich unterhalten.

Zeit: 18.00 Uhr

Kosten: CHF 37.– für die ganze Familie

Anmeldung: bis 16. Juni 2017, abends unter
dorfhus@dorfhus.ch



Weitere Veranstaltungen

- **Sprachenbeiz:** Donnerstag, 1. Juni, 19.30 bis ca. 21.00 Uhr
- **Lesekreis Oekologie:** Freitag, 16. Juni, 19.30 bis 21 Uhr
- **PhiloKafi:** Sonntag, 18. Juni. Thema: Wir sind von Mythen gesteuert
- **Inter- & Nationaler Frauentreff:** Jeden Freitag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Bistro des DorfHus



Das DorfHus,
ein Projekt der
Spiezer Agenda 21

**Das DorfHus –
weil Begegnung
glücklich macht**



Besucht unsere
wunderbare Homepage:
www.DorfHus.ch



«Ou nach Fyrabe.»



**Persönliche
Beratung der BEKB:
werktags 7–19 Uhr.**

Vereinbaren Sie jetzt
Ihren Termin: 031 666 11 11

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im Juni

Kunsthau Interlaken

TOI-Sommerkonzerte beim Kunsthaus

Ab 15. Juni bis 7. September finden jeden Donnerstagabend wieder die beliebten Open Air Konzerte statt. Es spielen bekannte Bands verschiedener Stilrichtungen aus der Region. Der Treffpunkt für Einheimische und Gäste. Neue Bühne! Barbetrieb! Eintritt frei, Kollekte. Wir danken den Sponsoren Interlaken Tourismus und Bucherer 1888 – Uhren, Schmuck, Juwelen.

Donnerstag, 15. Juni, 19.30 Uhr

Bamboo Faya Reggae mit Drive und Groove
Die einheimische Band spielt Coverversionen der grossen Reggae Hits von Bob Marley, Inner Circle, Steelpulse, Jimmy Cliff und Co.

Donnerstag, 22. Juni, 19.30 Uhr

**Everyday I Have The Blues –
Hammond Experience mit Lukas Kohler
und Sam Spörrli** Jazz und Blues
Niels Frederiksen, Hammond B3 | Rolf Häsler, Saxophon |
Stephan Urwyler, Gitarre | Markus Schenk, Drums.

Donnerstag, 29. Juni, 19.30 Uhr

EvR Bigband
Swing, Latin und populäre Rock- und Popsongs mit der bekannten Bigband aus Spiez. Leitung Jörg Burkhalter.



Franz Niklaus König Staubbachfall im Lauterbrunnental; 1804, Aquarell, Graphische Sammlung der SNB

**Franz Niklaus König
Ausstellung zum Unspunnenfest 2017
17. Juni bis 3. September 2017**

Erste umfassende Schau mit Werken des bedeutenden Berner Malers seit langem... König war Mitinitiant der Unspunnenfeste von 1805/08 und hatte mit seinem Wirken massgeblich Anteil an der Entwicklung des Tourismus im Berner Oberland.

Führung durch die Ausstellung
Sonntag, 25. Juni 2017, 11 Uhr

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr
Sonntag, 11 bis 17 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen

Kunsthau Interlaken
Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthauinterlaken.ch

VOLLENDET,
UM DAS BESTE
AUS IHRER ZEIT
ZU MACHEN.

vignale.de.ford.ch

THE FORD MOTOR COMPANY PRESENTS

VIGNALE



ford.ch

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe – seit über 45 Jahren

schönegggaragespiez

einfach persönlicher



Oberlandstrasse 54 · 3700 Spiez · 033 655 30 10 · schönegg-garage.ch

KULTUR



Oberländer Märli Bühne

Vogellisi – ein Naturmärchen unter freiem Himmel

Freitag, 14. Juli bis Samstag, 19. August 2017, in Steffisburg

Die Oberländer Märli Bühne verzaubert Sie diesen Sommer in Steffisburg mit «Vogellisi», einer berührenden Geschichte zwischen Wirklichkeit und Fiktion über die Kraft der Berge und über Freiheit und Träume.



Lisi kann mit den Vögeln reden, Karl-Joseph ist ein verwöhnter Junge mit einem grossen Traum. Zusammen brechen sie auf. (Bild: Luc Stähli)

«Wenn i nume wüsst, wo ds Vogellisi wär, ds Vogellisi chunt vo Adelbode her.» Wer kennt es nicht, das Lied, welches das Berner Oberland besingt. Doch weiss man auch, dass das geheimnisvolle Mädchen mit Vögeln reden kann und die heilenden Kräfte der Alpenkräuter kennt? Vogellisi liebt seine Freiheit und die Berge über alles. Doch als sein Vater beim Schieferabbau ums Leben kommt, gerät seine heile Welt ins Wanken. Jetzt muss es selbst für sich und die erkrankte

Mutter sorgen. Als Zimmermädchen im Grandhotel begegnet es Karl-Joseph, einem verwöhnten Jungen mit einem grossen Traum. Zusammen brechen sie auf und begegnen der geheimnisvollen Kräuterfrau Guandalenda und ihrem Zwillingbruder Tuck, der nicht nur Kräuter im Kopf hat.

Annemarie Stähli's Naturmärchen, auch als Buch erhältlich, spielt zu Beginn des 20. Jahrhunderts am Fusse des Wildstrubels, just dann, als in Adelboden die ersten Grandhotels ihre Gäste empfangen. Mit Witz und Einfühlung lässt die Autorin die Welt der Bergbevölkerung mit jener der noblen Gesellschaft aufeinanderprallen.

Tauchen Sie vom **14. Juli bis 19. August** in malerischer Naturkulisse in Steffisburg ein in ein berührendes Märchen voller Witz und Poesie, mit liebenswerten Charakteren und den wunderschönen Melodien alter Volkslieder.

Oberländer Märli Bühne
Weiergrabenweg 42 E
3612 Steffisburg
033 437 08 30
info@maerchenhaft.ch
www.maerchenhaft.ch

Thunersee Liebi

Jetzt abonnieren & von Prämie profitieren!

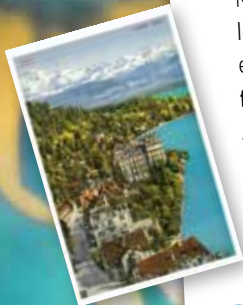
Unser Dankeschön an Sie!

Bei der Bestellung eines Jahres- oder 2-Jahresabos erhalten Sie kostenlos die Postkartenbox «Greetings from Thun» im Wert von CHF 29.- dazu.

Ein Gruss aus der Ferne mit handgeschriebener Mitteilung: Die Postkarte hat trotz digitaler Nachrichten bis heute nicht an Attraktivität verloren, im Gegenteil, erfreut sie doch jeden, der eine erhält. Die Postkartenbox «Greetings from Thun» bietet mit 100 verschiedenen Thuner Ansichtskarten eine Reise in die Vergangenheit.

Postkartenbox
Greetings from Thun

100 Postkarten mit unzähligen
Stadtansichten als Spiegel der Zeit.
Im Wert von CHF 29.-



Inhalte aus der aktuellen Ausgabe:

- ♥ Frühlingsausflug **Wenn der Frühling ruft!**
- ♥ Tierwelten **Eulen und Käuze rund um den Thunersee**
- ♥ Seeliebe **Die Bootsflüsterer vom Thunersee**
- ♥ Ursula Haller und Reto Vannini **Ein Abenteuer entlang der Seidenstrasse**
- ♥ Daniel Attanasio **Als Michael Jackson die Welt erobern**
- ♥ Spargel-Report **Ran an den Spargel!**
- ♥ Naturapotheke **Homöopathie**
- ♥ Handwerk **Pflanzengefärbte Seide**
- ♥ ... und vieles mehr!

ICH ABONNIERE!

- 2-JAHRESABO**
8 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 89.- statt CHF 112.- im Einzelverkauf und erhalte zusätzlich kostenlos die Postkartenbox «Greetings from Thun»
- JAHRESABO**
4 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 48.- statt CHF 56.- im Einzelverkauf und erhalte zusätzlich kostenlos die Postkartenbox «Greetings from Thun»
- GESCHENKABO**
4 Ausgaben ThunerseeLiebi für nur CHF 48.- statt CHF 56.- im Einzelverkauf und erhalte zusätzlich kostenlos die Postkartenbox «Greetings from Thun»
- MUSTEREXEMPLAR**
Ich möchte die ThunerseeLiebi kennenlernen und bestelle vorerst ein kostenloses **Musterexemplar.**

Name / Vorname Strasse

PLZ / Ort E-Mail

Telefon Unterschrift

GESCHENKABO-EMPFÄNGER:

Name / Vorname

Strasse PLZ / Ort

♥ WWW.THUNERSEE-LIEBI.CH

Werd & Weber Verlag AG • Gwattstr. 144 • CH-3645 Thun-Gwatt

Highlights im Juni

HOTEL
E D E N
* * * * SPIEZ



Brunchen nach Herzenslust!

Wir verwöhnen Sie mit Frühstücksklassikern, warmen Gerichten, Desserts und vielem mehr!

11. Juni Sonntagsbrunch CHF 49 pro Person

25. Juni Sonntagsbrunch CHF 49 pro Person

Reservation erwünscht



Besuchen Sie uns in der Edén Bistro-Bar

Es erwartet Sie täglich eine grosse Auswahl an Weinen im Offenausschank, erfrischende Cocktails sowie Kaffeespezialitäten und hausgemachte Kuchen.

Star-Pianist Martin Herzberg live in concert

Freitag, 29. September 2017, 20 Uhr im Hotel Eden

Bewegende Klaviermusik zum Träumen

Ticketpreis CHF 35

Online-Vorverkauf unter www.eden-spiez.ch/event



Spargelhafter Frühling

Wir nehmen Sie mit auf eine frühlingshafte Reise in die Welt des Spargels. Entdecken Sie bis zum 15. Juni unsere klassischen Spargelgerichte sowie kreative Interpretationen.

Hotel Eden Spiez | Seestrasse 58 | 3700 Spiez | 033 655 99 00 | welcome@eden-spiez.ch

MÄRKTE

VEREINE

STIFTUNG BUBENBERG

Sommermärkt

The Golden Fifties

Samstag, 17. Juni 2017
von 10.00 bis 16.00 Uhr

Kaufen Sie unsere einzigartigen Atelierprodukte!

Geniessen Sie eine Fahrt im Oldtimer
von 10.00 bis 14.00 Uhr!

Es spielt für Sie die Loverfield Jazzband
The Happy Dixieland Band
von 11.00 bis 13.00 Uhr

- Kulinarische Leckerbissen
- Sirup Bar
- Kinderschminken



Stiftung Bubenberg

Breitenweg 5
3700 Spiez
Tel. 033 655 56 56
info@stiftung-bubenberg.ch
www.stiftung-bubenberg.ch



Aktuelle LED-Lampen-Trends



**Grosses LED Leuchtmittel
Sortiment**

NEU!
**Vintage Lampen
individuell zusammenstellen**

**Leuchten & Leuchtmittel
zur Ansicht nach Hause**

sollberger

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 68 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Die Schwimmschule des
Schwimmclubs Spiez

Sommerferien-Schwimmkurse

im Freibad Spiez

Wir bieten

- Wassergewöhnung für die Kleinen
- alle Grundlagen und Schwimmtests für Kinder
- Kraul und Rückenraul für Kinder
- Erwachsenen-Kraulkurs

Kursdaten

24. bis 29. Juli 2017
31. Juli bis 5. August 2017
jeweils am Vormittag

Preise

Kinderkurse Fr. 85.–/Woche
Erwachsenen-Kraulkurs Fr. 95.–/Woche
Ermässigung: Fr. 10.– ab 2. Anmeldung
aus der gleichen Familie
(exkl. Erwachsenen-Kraulkurs)

Anmeldung und Information

Schwimmschule Schwimmclub Spiez
www.piranha-spiez.ch



Belvédère

STRANDHOTEL & RESTAURANT

MITTAGSANGEBOT

Stärken Sie sich von Montag bis Freitag mit unseren kulinarischen Mittagsgenüssen für die zweite Tageshälfte und geniessen Sie dabei die herrliche Aussicht auf den Thunersee und die Spiezer Bucht. Wählen Sie das Halbzeitmenü ab CHF 25.00 oder unseren Businesslunch ab CHF 38.00, jeweils inklusive einem Kaffee. Reservieren Sie Ihren Tisch zum Mittagessen noch heute.

WELLNESSOASE UND MASSAGEN IM BELVÉDÈRE

Unsere Wellnessoase «Bel-Well» lädt zum Erholen und Regenerieren ein. Der Aussenpool bietet die ideale Erfrischung. Für Ihre Entspannung sorgt unser kompetentes Massageteam. Unsere Mitarbeitenden geben Ihnen gerne Auskunft über unser umfangreiches Massageangebot, das auch auf unserer Webseite aufgeführt ist.

45. SPIEZER SEENACHTSFEST

Am 29. Juli 2017 findet das legendäre Seenachtsfest erneut in Spiez statt. Auf dem Programm stehen unter anderem die Patrouille Suisse und das fulminante Feuerwerk auf dem See. Geniessen Sie unser exklusives Seenachtsfestmenü mit 5-Gängen und einem Aperitif für CHF 145.00 pro Person. Eine vorgängige Reservation ist erforderlich.

Wir freuen uns auf Sie!

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant
Tel. 033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch
info@belvedere-spiez.ch



Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Der gemütliche Treffpunkt für Geniesser

Sonntags-Brunch 2017

2. Juli, 6. August, 3. September, 1. Oktober

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes

«Burebüffet zum Z'morgele»

«unverschämt guet».

CHF 38.00 pro Person/Reservation erwünscht

CATS – Das Musical

Ab 12. Juli 2017 ist es soweit –

«CATS» auf der Seebühne Thun.

Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant Burehuus zum Auftakt ein erfrischender Sommer-Cocktail, danach ein köstliches 4-Gang-Auswahl-Menü – ein perfekter Sommeranlass. (Tickets auf Anfrage)

Herz & Rosen Erlebnis

Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit Rosenblätter und Kerzen, 1 Glas Schaumwein, ein köstliches 4-Gang-Menü, 3 rote Rosen zum Mitnehmen. Auf Vorbestellung.



Feste Feiern wie sie fallen ... ist unser Moto

Sei es ein Familienfest, Hochzeitsfeier oder ein Mitarbeiteressen – gerne machen wir für Ihren Anlass eine Offerte. Wir freuen uns auf Sie!

Herzlich willkommen im Restaurant Burehuus

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

KURSE

VEREIN FÜR FRAUEN- UND KINDERFÖRDERUNG

Deutsch für Fremdsprachige

Im Zentrum von Spiez



Wir bieten unseren Deutschunterricht in Kleingruppen an. Individuelle Förderung und eine angenehme Lernsituation ist uns wichtig.

Während dem Deutschunterricht hat es eine Kinderbetreuung.

Kursdaten

Quartalsbeginn jeweils nach den Schulferien:

24. April, 15. August und 17. Oktober

Quartalsende jeweils vor den Schulferien
(Es gelten die Spiezer Schulferien)

Ort

DorfHus, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez

Deutschkurs

Dienstag, 13.30 bis 15.30 Uhr

VEREINE

Kosten

CHF 5.– für Nachmittag (2 Stunden)

Sprachniveau

Wir unterrichten Niveau A1/A2

Eintritt

Jederzeit möglich

Kinderbetreuung

13.30 bis 17.00 Uhr

Kosten: gratis, wenn Eltern im Deutschunterricht sind.

Ohne Eltern CHF 5.– für 2 Stunden

Quartalsweise Anmeldung erwünscht

Mit Name, Adresse, Handynummer, Mailadresse und Angaben zum Sprachniveau

Anmeldung und Auskunft

Marianne Hayoz Wagner
Haselweg 24
3700 Spiez
Tel. 033 650 17 14
wayoz@swissonline.ch



VILLA CASA
IMMOBILIEN

Für mehr Lebensqualität!

 Bewertung

 Verkaufen

 Coaching

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez
033 655 03 03 | info@villa-casa.ch



**Zu verkaufen:
5½ Zimmer Haus**
Bergweg 5a
3705 Faulensee

Weitere Informationen und Objekte
finden Sie unter www.villa-casa.ch



Kreative Rosen- und Lavendel Impressionen

BlumenGarten

... finden Sie bei uns im BlumenGarten Spiez.

Sei es getopft, gesteckt oder gebunden, es wird der Monat der Romantik.

Gönnen Sie sich eine Pause bei einem Kaffee und geniessen Sie unsere romantischen Nischen.

Gartenweg 3 | 3700 Spiez
Telefon 033 654 21 29
www.BlumenundGarten.ch
info@blumenundgarten.ch



Aktuell im Juni 2017

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Medien und öffentliche Meinung – was die «vierte Gewalt» vermag

Mindestens vier Mal im Jahr werden wir an die Urnen gerufen, um über wichtige Vorlagen der Gemeinde, des Kantons, des Bundes zu befinden. Was beeinflusst unsere Entscheidung? Parteiparolen? Die Haltung der Exekutiven? Unsere eigenen Vorlieben und Ideale? Und welche Rolle spielen die Medien, die oft zitierte «vierte Gewalt», in der Entscheidungsphase und weit zuvor? Ein Inputreferat und die anschliessende Diskussion sollen uns anregen.

Leitung: Prof. Dr. Iwan Rickenbacher,
Kommunikationsberater, Brunnen

1617-1-0102: Donnerstag, 22. Juni, 19.30–21.00 Uhr

Ort: Gemeindezentrum Lötschberg

Eintritt: CHF 20.– (Abendkasse, Anmeldung erwünscht)

Ernst Kreidolf (1863–1956) – Maler und Bilderbuchkünstler zwischen Erneuerung und Tradition

Im Fokus des Vortrags stehen die Bilder aus dem neu inventarisierten Nachlass im Kunstmuseum Bern. Kaum oder nie gezeigte Arbeiten geben Einblick in Leben und Werk des Schweizer Künstlers in einer bewegten Zeit.

Leitung: Dr. Sibylle Walther, Ausstellungskuratorin

1617-1-2102: Mittwoch, 28. Juni, 19.30 Uhr

Treffpunkt: Schlossmuseum Spiez

Eintritt: CHF 15.– (Abendkasse)

In Zusammenarbeit mit dem Schloss Spiez



Ernst Kreidolf, *Nebelmeer*, Öl auf Leinwand,
56,0 x 83,5 cm, Kunstmuseum Bern,
Verein Ernst Kreidolf ©2017 ProLitteris, Zürich

Weitere Informationen und Anmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
Telefon 033 654 94 44
E-Mail: info@vhsn.ch | www.vhsn.ch

100 Jahre Pro Senectute

Thun feiert das Jubiläum mit Monique

Das 100-jährige Bestehen von Pro Senectute Schweiz wird landesweit gefeiert. Auf den 16. Juni lädt darum Pro Senectute Berner Oberland die Bevölkerung ein, auf dem Aarefeldplatz in Thun gratis mitzufeiern. Moderiert wird der Anlass von der Schweizer Schlagersängerin Monique.

«Ich steh' im Leben voll mitten drin», singt die Schweizer Schlagersängerin Monique auf ihrer aktuellen CD. Und auf dieser Basis wird der vor Lebensfreude und Energie sprühende Publikumsliebbling am 16. Juni auf dem Thuner Aarefeldplatz durch das Jubiläumsprogramm von Pro Senectute Berner Oberland führen. Jung und Alt sollen sich am Anlass vergnügen, generationenübergreifend diskutieren und orientieren.

Der in Erlenbach geborene Mike Maurer beteiligt sich um 12.45 Uhr musikalisch mit den Alphorn Experience am Anlass «Pro Senectute Tour vor Ort». Nach dem halbstündigen Konzert umrahmt die Familienkapelle d'Lasenberg den um 13 Uhr startenden Festakt, der vom Pro Senectute-Präsidenten Peter Pfister sowie von Stadtpräsident Raphael Lanz und Nationalrätin Christine Häsler bestritten wird. Die aus drei Generationen Dubach bestehende Örgeliformation aus Erlenbach symbolisiert wunderbar die Solidarität, auf der Pro Senectute basiert. Auf der Bühne präsentieren sich zudem diverse Gruppen, die ihr Können in den von Pro Senectute angebotenen Kursen weiterentwickeln. An den diversen Ständen können sich die Besucherinnen und Besucher von 10 bis 18 Uhr über das gesamte heutige Angebot der 1917 Gegründeten Institution ins Bild setzen. «Pro Senectute ist die Fachstelle für alle Fragen rund ums Alter. Die vielfältigen Dienstleistungen und Angebote richten sich an Menschen ab 60 Jahren, an deren Angehörige und Bezugspersonen sowie an Institutionen und Behörden», erklärt dazu Peter Pfister aus Meiringen. Er ist Präsident von Pro



Schlagersängerin Monique führt am 16. Juni in Thun durch das Programm.

Senectute Berner Oberland und hält fest: «Es gilt, die Schwerpunkte unserer Arbeit nach den sich verändernden Kundenbedürfnissen auszurichten und nicht an Ort stehen zu bleiben.»

Pro Senectute Berner Oberland ist ein Verein, der von sieben Pro Senectute-Sektionen in den Verwaltungskreisen Thun, Frutigen-Niedersimmental, Obersimmental-Saanen und Interlaken-Oberhasli getragen wird. Drei der Sektionen führen Alters- und Pflegeheime und bieten teilweise Seniorenwohnungen an.

Gemeinsam jublieren – Die Pro Senectute Tour vor Ort

16. Juni 2017, Aarefeldplatz, Thun

10.00 bis 18.00 Uhr

- 10.00 Seniorengruppe Gitarre
- 10.15 Seniorengruppe Line Dance
- 10.30 Stadtführung mit Jon Keller
- 10.45 Stimmenakrobat Peter von Kron, präsentiert von Neuroth
- 11.15 Seniorenorchester
- 11.45 Stimmenakrobat Peter von Kron, präsentiert von Neuroth
- 12.15 Alphorn-Expérience
- 13.00 Festakt mit Oberländer PS-Präsident Peter Pfister, Stadtpräsident Raphael Lanz, NR Christine Häsler, musikalische Umrahmung: Familienkapelle d'Lasenberg
- 14.00 Seniorengruppe Line Dance
- 14.30 Stadtführung mit Jon Keller
- 14.30 Stimmenakrobat Peter von Kron, präsentiert von Neuroth
- 15.00 Seniorenchor Thun
- 15.45 Stimmenakrobat Peter von Kron, präsentiert von Neuroth
- 16.00 Seniorengruppe Gitarre

Während dem ganzen Tag

- Oldtimerfahrten STI
- Glücksrad
- Festwirtschaft
- Expertentipps bezüglich: Umstellung auf IP-Telefonie
- Billettkauf mit dem Smartphone
- Besser hören

Pro Senectute Berner Oberland

Regionalstelle Thun

Malerweg 2
3602 Thun
Tel. 033 226 60 60
oberland@be.pro-senectute.ch

Zweigstelle Interlaken

Strandbadstrasse 3
3800 Interlaken
Tel. 033 826 52 52
interlaken@be.pro-senectute.ch

www.region-beo.ch



Transportprobleme?

Wir haben die Lösung:



- Seniorentransporte
- Kinder-, Schüler- und Erwachsenentransporte
- Materialtransporte inkl. Anhänger
- Busvermietungen inkl. Anhänger

FESTE



Solina Spiez Fest WellnEssen – Wohlfühlen und Geniessen

Samstag, 10. Juni 2017, 9.30 bis 17.00 Uhr

Programm

- Märkt rund um die Themen Wellness und Kulinarik
- Viele Angebote zum Wohlfühlen und Geniessen
- Kinderattraktionen wie Ponyreiten, Schminken, Glücksfischen
- Musikalische Unterhaltung
- Festwirtschaft

Solina Spiez – ein Treffpunkt der Generationen, ein lebendiger Ort für Gesundheitsförderung, Fitness, Kultur und Kulinarik!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Anreise mit PW

Parkmöglichkeiten bei der Kirche, bei der Autobahn, im Bahnhof- oder im Lötschberg-Parking

Solina Spiez

Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
spiez@solina.ch | www.solina.ch

Wir geben Ihnen einen Einblick in unsere Firma und unser Angebot. Gerne beraten wir Sie persönlich zu verschiedenen Themen im Haustechnikbereich.



Beat Knöri
Installationen

Servicestelle Krattigen:
Spieß energie+haustechnik AG
Rossweidliweg 1
3704 Krattigen
Telefon 033 654 17 35
info@spiessag.com
www.spiessag.com





Einladung zur Hausmesse

Samstag, 24. Juni 2017
10–17 Uhr im Gemeindesaal, Dorfplatz 2, 3704 Krattigen





Ländtefest

Samstag, 10. Juni 2017, von 12.00 bis 20.00 Uhr



Faulensee
Bei der Schiffplände

- Festwirtschaft mit Speis und Trank
- Musikalische Unterhaltung mit den «Sousbuebe»

Freundlich laden ein
Löschzug Ost und
Ortsverein Faulensee

**Wir danken den Sponsoren
unserer Anlässe:**

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG



Panflötenkonzert

Mittwoch, 7. Juni 2017, 19.00, Kirche Faulensee

Siegfried und das PanOrchester Bern

Wir freuen uns auf ein stimmungsvolles und abwechslungsreiches Programm, mit Melodien aus vielen verschiedenen Musikrichtungen

Eintritt frei – Kollekte

Freie Platzwahl, frühzeitig anreisen –
Parkplätze im Dorf benutzen



**Wir danken den Sponsoren
unserer Anlässe:**

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG





MALO der Malerprofi GmbH
 Thunstrasse 72
 3700 Spiez
 t 033 335 21 87
 m 078 892 65 31
 info@malo-malerprofi.ch
 www.malo-malerprofi.ch

HOLZFASSADEN-SANIERUNG MIT SANDSTRAHLUNG

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen – Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen, umfangreiche Erfahrung und wir verwenden ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.





Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



THOMAS HELDNER **BERNHARD SCHALLER**

SH Elektro Telematik GmbH
 Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | info@sh-elektro.ch
 www.sh-elektro.ch

MUSIK



Veranstaltungen ROX Music Bar

Beginn ab 21.00 Uhr, Eintritt frei / Kollekte

Samstag, 3. Juni: 23degrees (Plattentaufe)

Diese Band kennt die perfekte Wohlfühltemperatur für den musikalischen Hörgenuss: 23DEGREES! Im ROX taufen sie ihr neues Album «Forgotten Voice Of Heart» – freut euch auf wunderbaren Akustikpop und tolle Gastmusiker!

www.23degrees.ch



Samstag, 10. Juni: Kulturnacht

Die zweite Austragung der Spiezer Kulturnacht – der Anlass von Spiezern für Spiezer: Das ROX stiftet einen Aussen-Grill und ab 23 Uhr die Afterparty. Mit dabei: Die ZURBRÜGG BROTHERS!



VORSCHAU: 28. Juli ROX AM SEE

AIRLINE geht es darum, dass man die Musik fühlt, sie erlebt, dabei abhebt und am Ende dort landet, wo man schon lange hinwollte. Wo das ist, weisst du selber am besten!

www.airlineband.ch



Etwas dreckiger, aber stets harmonischer Sound; Aussehen wie eine Boyband, sich aber live anhören wie eine waschechte Rocktruppe. Das ist ROOFTOP SAILORS!

www.rooftopsailors.com



RED SHOES begeistern mit soliden Songs, innovativen Showeinlagen und einer Vielfältigkeit, wie man sie von Rockbands nur selten zu hören bekommt. Ein unbestrittener Geheimtipp mit Partygarantie!

www.redshoes.ch



Infoveranstaltung

Dienstag

20. Juni

19:30 Uhr

im Noss Schulzentrum
Schlösslistrasse 7, 3700 Spiez

Es ist keine
Anmeldung erforderlich

NOSS

9. und 10. Schuljahr

Eidg. KV-Abschluss

Bürofachdiplom VSH

Handelsdiplom VSH

auch für Sekundar-schülerInnen

noss.ch

Schulzentrum

IHRE.DRUCKEREI.IM.BERNER.OBERLAND*

* UND DIE DRUCKEREI
VOM SPIEZ- UND BÖDELINFO

ILG AG WIMMIS
Herrenmattstrasse 37 · 3752 Wimmis
Telefon 033 657 87 87 · Fax 033 657 87 86
info@ilg.ch · www.ilg.ch

ilg

DRUCK UND MEDIEN

MUSIK



Bigband Highlights

Samstag, 3. Juni 2017, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez

Ein weiteres Mal dürfen wir Ihnen am Pfingstsonntag musikalische Bigband Highlights präsentieren.

Special Guest dieses Jahr ist die führende Close Harmony-Formation aus der Schweiz, «The Sam Singers» – www.samsingers.ch. Seit vielen Jahren geht die vierstimmige Vokalgruppe dem Originalton internationaler Evergreens, amerikanischen Swinghits und alter Schweizer Schlager aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts nach. Sie orientiert sich dabei an legendären Vorbildern wie den Andrew Sisters, den Geschwister Schmid, den Comedian Harmonists oder Manhattan Transfer.

Die Sam Singers setzen in erster Linie auf hervorragende Klangqualität. Ihr präziser, warmer Sound berührt das Publikum mit entzückender Authentizität. In ihren Shows lassen sie das Ambiente von damals wieder aufleben, Choreographien und original Outfits gehören selbstverständlich dazu.

Das Konzertprogramm umfasst ein vielseitiges Spektrum aus traditionellem und modernem Bigband Sound. Die bewährte musikalische Leitung hat Jörg Burkhalter aus Därstetten.

Eintritt frei, Kollekte. Saalöffnung um 19.00 Uhr.

Weitere Informationen unter
www.evr-bigband.ch
www.facebook.com/EvRBigbandSpiez



The Sam Singers

Egal ob Sie gerne Musik hören, ein neues Handy brauchen, sich ein Tablet wünschen, die Fotokamera oder das Notebook ersetzen wollen ... gerne helfen wir Ihnen in der weiten Welt der Consumer Electronic weiter. Als Swisscom Partner bieten wir Ihnen von der Abo-Beratung über eine grosse Auswahl an Handys und Zubehör alles aus einer Hand. Sie wollen einen neuen Fernseher – zählen Sie auf unsere Beratung ... wir sind REGAS-Partner und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Geschäftshaus in Frutigen.



Konzert scéalta – Irish Traditional Music

Samstag, 1. Juli 2017, 15.30 bis 17.30 Uhr, Solina Spiez, Saal



Eintritt frei – Kollekte

Scéalta bedeutet in der irischen Sprache Geschichten. Mit irischen traditionellen Songs und Tunes erzählen die Musiker von Scéalta ihre eigenen Geschichten und die Geschichten anderer. Mit mitreissenden Jigs, Reels und Polkas lassen sie keine Beine stillsitzen. Daneben kommen auch berührenden Airs, Lieder zwischen Humor und Melancholie, sowie spontanen Anekdoten auf die Bühne. Die irischen Geschichtenerzähler fühlen sich auch im Reggae Gärtchen zuhause und hüpfen musikalisch im 7/8 Takt über den Atlantik auf die Inseln Cape Bretons. Da geraten sie in Schottland auf den Orkney-Inseln in ein wüstes Handgemenge. Und trotz

allem schaffen sie den Spagat zwischen Orient und der grünen Insel mühelos. Ob Lieder oder Instrumentalstücke, es wird gespielt, was Freude macht. Alles wird akustisch gespielt, mit viel Liebe zum Detail.

Solina Spiez

Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
spiez@solina.ch | www.solina.ch

Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei

Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 • 3700 Spiezwiler
Tel. 033 654 50 60
info@liebi.ch • www.liebi.ch

XCARE Kosmetik- & Nailstudio

Claudia Schranz
Oberlandstrasse 40
3700 Spiez
079 606 45 08
xcare@bluewin.ch
www.xcare.ch

Kosmetik & Nailstudio

Gesichts Behandlungen
Wimpernwelle
Depilation
Make-up Kurse

Näildesign
Nail Art
Gel
Shellac
Manicure

Fuss French
Pedicure

viele weitere Attraktive Angebote...

Farb- & Stilberatung

Farbberatung
Stilberatung
Stil- & Figur Beratung
Personal Shopper/Schoppingbegleitung
Garderobe-Check

..... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

aldegna AG

Wir kleiden Ihre Böden

SPIEZ

Ihr Spiezer Bodenleger

Telefon 033 654 23 66

SOMMERAUSSTELLUNG

Triumph der Farbe Gemälde von Sandro Schärer

Vernissage

Samstag, 24. Juni, 15.00 – 18.00 Uhr
Der Künstler ist anwesend
Eintritt frei

Ausstellung bis 21. Juli 2017

art galerie oberhofen
Staatsstrasse 14
3653 Oberhofen
Telefon 033 243 11 44
mail@artgalerieoberhofen.ch

Öffnungszeiten

Mi–Fr 15.00–18.30 Uhr
Sa 11.00–16.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

art galerie oberhofen am Thunersee



BON

Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf, solange Vorrat im Monat Juni 2017.

Wenn Pflaster wirklich halten müssen, beweist sich die Qualität des Produktes.

In Küche und Badi bestens bewährt. Die Drogerie verkauft Qualität. Gratis: Flawa Forte Plast Wert: Fr. 5.80



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37
info@apodrogspiez.ch
apotheke-drogerie-spiez.ch



Ihre Servicestelle

- Elektroinstallationen
- Telefon-Telematik Installationen
- Ascom Ascotel-Spezialist
- Neue IP Internet-Telefonie
- Swisscom, Regas + SAT TV
- FI-Fehlerstromschutz-Aktion
- Elektroheizungs-Spezialist
- Elektro-Boiler-Revisionen
- Kochherd – Backofen – Kochfeld
- Geschirrspüler
- Waschmaschine + Tumbler
- Kühl- u. Gefriergeräte



ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

MUSIK



«Iberico» – Sommerkonzerte des Jugendsinfonie-Orchesters Arabesque

Konzerte in Thun, Spiez und Bern

Erleben Sie das Arabesque in einem Vorabend-Konzert in der Reformierten Kirche in Spiez mit feuriger Musik aus Spanien!



Das JSO Arabesque beim Neujahrskonzert 2016 im KKThun

Programm

Juan Cristostomo de Arriaga (1806–1826)
Sinfonie in D-Dur

Pablo de Sarasate (1844–1908)
Navarra für zwei Geigen und Orchester, op. 33

Manuel de Falla (1876–1946)
El Amor Brujo, Ballettsuite

VEREINE

Konzertdaten

Freitag, 16. Juni 2017, 19.30 Uhr
Schadausaal, KKThun

Samstag, 17. Juni 2017, 17.30 Uhr
Reformierte Kirche Spiez

Sonntag, 18. Juni 2017, 17.00 Uhr
Französische Kirche Bern

Violinen

- Fiona Kraege
- Daniel Meller

Leitung

- Georgios Balatsinos

Eintritt frei – Kollekte

www.jso-arabesque.ch

88.8 Jubiläums

Happy BIRTHDAY



30 Jahre

Radio BeO

Wir feiern mit DIR zusammen!
Dienstag, 6. Juni – Jubiläumsprogramm

Radio BeO
www.radiobeo.ch

100 nie. für nie

«Jeden Tag erlebe ich andere Orte, Aufgaben sowie Menschen, die meinen Beruf als Service-Schreiner bei der Wenger Fenster AG sehr abwechslungsreich und interessant machen.»



Daniel Klossner
Service

wenger fenster

Wimmis · Blumenstein
wenger-fenster.ch



GARAGE SCHNEITER AG SPIEZ



KOMPETENT,
PERSÖNLICH

  le GARAGE

Thunstrasse 25 Tel 033 654 55 55
3700 Spiez www.schneiterag.ch

JETZT MIT 10% RABATT



PSSSt...

«IM JUNI GIBT ES 10% RABATT AUF SONETIK-HÖRGERÄTE»
IN IHRER APOTHEKE DROGERIE SPIEZ

Melden Sie sich heute noch zur kostenlosen Hörberatung an.

Apothek Drogerie Spiez, Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez,
Tel. 033 654 14 37

Rückertstattung möglich (durch AHV/IV)

 **Sonetik**
REDISCOVER HEARING

SPORT



Einladung zum Feldschiessen 300 m 2017

Vereinigte Schützengesellschaft Spiez

Das Eidgenössische Feldschiessen ist das grösste, alljährlich wiederkehrende Schützenfest der Welt und kann auf eine über 130-jährige Tradition zurückblicken. In diesem Jahr findet das Feldschiessen in der Schiessanlage 300m Spiez/ Gesigen wie folgt statt:

Feldschiessen 2018

Findet vom **8. bis 10. Juni 2018** statt.

Die Schützenvereine 300m freuen sich auf eine grosse Beteiligung und wünschen «Guet Schuss».

Vorschiesen

Samstag, 3. Juni 2017 16.00 bis 16.30 Uhr

Hauptschiessen

Freitag, 9. Juni 2017 17.30 bis 19.30 Uhr

Samstag, 10. Juni 2017 16.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag, 11. Juni 2017 Kein Schiessbetrieb

Übungsmöglichkeit

Samstag, 3. Juni 2017 16.30 bis 18.00 Uhr

Donnerstag, 8. Juni 2017 18.00 bis 20.00 Uhr

Standblattausgabe

Jeweils bis 15 Minuten vor Schiessende

Kranzausgabe

30 Minuten nach jedem Feuer im Schiessbüro

Ausblick

Obligatorische Übung OP

Freitag, 30. Juni 2017 18.00 bis 20.00 Uhr

Freitag, 11. August 2017 17.00 bis 20.00 Uhr

Letzte Standblattausgabe jeweils 15 Minuten vor Schiessende



Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmis

Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkant



Grabmalarbeiten | Natursteinarbeiten | Bildhauerarbeiten



André Iseli Stein- & Bildhauerwerkstatt

Mühligasse 8 | 3752 Wimmis | Tel. 033 654 37 32
www.iseli-steinmetz.ch | info@iseli-steinmetz.ch

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch

SPORT



Leiter/in gesucht und Vorschau Turnvorstellung

Der Turnverein Spiez sucht eine/n Leiter/in im Nachwuchsressort

Konkret betrifft es folgendes Angebot:

Kinderturnen (KITU)

**Jeweils freitags, 16.00 bis 17.00 Uhr
in der Turnhalle Hofachern**

Das Angebot richtet sich an Kinder im Kindergartenalter, ist eine sinnvolle Ergänzung zum Turnen im Kindergarten und bietet einen Einstieg in die verschiedensten sportlichen Tätigkeiten.

Was bieten wir?

Die Leiterinnen und Leiter erhalten vom Turnverein als Dank für ihre wertvolle Arbeit eine kleine Leiterentschädigung, die Möglichkeit an Weiterbildungen teilzunehmen sowie viele unvergleichliche sportliche Begegnungen und Erlebnisse.

Informationen zum gesamten Angebot des Turnvereins Spiez finden Sie auf der Homepage: www.turnenspiez.ch

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf eine unverbindliche Kontaktaufnahme:

Eliane Nef, Tel. 079 786 69 16, eliane.nef@icloud.com

Vorschau Turnvorstellung 2017

Anlässlich seines 125-Jahre-Jubiläums wird der Turnverein Spiez am **4./5. November 2017** im Lötschbergsaal in Spiez eine Turnvorstellung durchführen. Es wird drei Vorstellungen geben:

- Samstag Nachmittag
- Samstag Abend
- Sonntag Nachmittag

Weitere Informationen werden zu gegebener Zeit auf unserer Homepage (www.turnenspiez.ch) aufgeschaltet. Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch!

VEREINE

Seestrasse 20, 3700 Spiez
Telefon 033 525 08 80
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Juni 2017)



Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

Die Bunker von Einigen bis Wimmis

Zahlreiche Bunker hat die Armee entlang der Reduit-Grenze Einigen-Spiezwiler-Wimmis gebaut. Erstmals gibt ein Buch umfassend über die Baugeschichte, den Einsatz und die Ausrüstung dieser Anlagen Auskunft.



Preis inkl. Versand CHF 54.-
Format A4, Softcover, 230 Seiten.

Bestellungen: www.hs-publikationen.ch



OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH



FLIP FLOP ODER HAUSSCHHE NACH MASS
Termin auf Voranmeldung: Tel. 033 654 98 08
Oberlandstr. 2, 3700 Spiez, www.orthomedio.ch

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

KOHLLEN Diverse Sorten
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch
www.hadornheizoel.ch



HADORN & CIE GMBH
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3662 SEFTIGEN

Allgemeine Bestattungs AG

Seit 1925

SPIEZ
Tel. 033 654 30 50

90 Jahre im Dienste der Trauerfamilien



Wir sind für Sie da – Tag und Nacht

www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder
Inhaber



Schnuppertraining Geräteturnen Spiez-Einigen

Montag, 26. Juni, 17.15 Uhr, Turnhalle Dürrenbühl Spiez



Geräteturnen das Richtige für dich ist. Am 14. August startet der Trainingsbetrieb für die Neuen. Bist du zwischen 6 und 7 Jahre jung und interessierst dich für eine spielerische Einführung in den Turnsport, ist die Startergruppe mit wöchentlich 1 Training noch ohne Wettkämpfe das Richtige für dich. Bist du 7 bis 9 jährig und möchtest bereits an Wettkämpfen mitturnen, passt du in die Kategorie 1 mit 2 Trainings pro Woche.

Wer: Turnbegeisterte Mädchen und Jungen
Alter: ca. 6 bis 9 Jahre
Wann: Montag, 26. Juni 2017
Zeit: 17.15 bis 19.00 Uhr
Wo: Turnhalle Dürrenbühl Spiez

Voraussichtliche Trainingszeiten
Starter: Montag, 17.15 bis 19.00 Uhr
ab K1: Montag, 17.15 bis 19.00 Uhr
Donnerstag, 17.30 bis 19.30 Uhr
ab K3: Fakultativ zusätzlich am Freitag

Weitere Infos zum Trainingsbetrieb
www.tvspiez.ch/jutu/
geraeteturnen-getu
Facebook: Getu Spiez-Einigen

Anmeldung fürs Schnuppertraining mit Adresse, Geburtsdatum, Email und Telefonnummer gerne an:
Jolanda Küng, 079 280 37 06
kueng.jolanda@gmail.com

Wir – das GETU Spiez-Einigen – sind eine motivierte Gruppe von 43 Turnerinnen und 12 Turnern im Alter von 6 bis 26 Jahren, welche von rund 15 Leiterinnen und Leitern mit J&S- und Wertungsrichterausbildung trainiert und betreut wird. Unterstützt werden wir zusätzlich von unseren Administrationsverantwortlichen sowie weiteren Kampfrichterinnen.

Zwei- bis dreimal pro Woche trainieren wir in 7 verschiedenen Schwierigkeitsstufen an den Geräten, Boden, Schaukelringe, Reck, Sprung und Barren (nur Turner). Die erarbeiteten Übungen können an jährlich 4 bis 8 Wettkämpfen vor Publikum präsentiert werden. Neben dem Erlernen unzähliger Elemente an den 5 Geräten spielt in unseren Trainings die Förderung der Koordination, Kraft, Beweglichkeit, Schnelligkeit, Ausdauer, Körperwahrnehmung, Selbstbewusstsein und Teamfähigkeit eine wichtige Rolle. Doch auch Spiel und Spass kommen nicht zu kurz.

Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann melde dich unbedingt für unser Schnuppertraining vor den Sommerferien an, um gemeinsam zu schauen, ob das

POPNET
e-solutions

- PopNet Informatik AG
- IT-Support für Firmen
- PC & Mac Helpservice für Private
- Webdesign / Web Programming
- Webhosting / Server-Housing
- VDSL / ADSL / SDSL
- Computer-Shop / Verkauf
- Kaufberatung
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

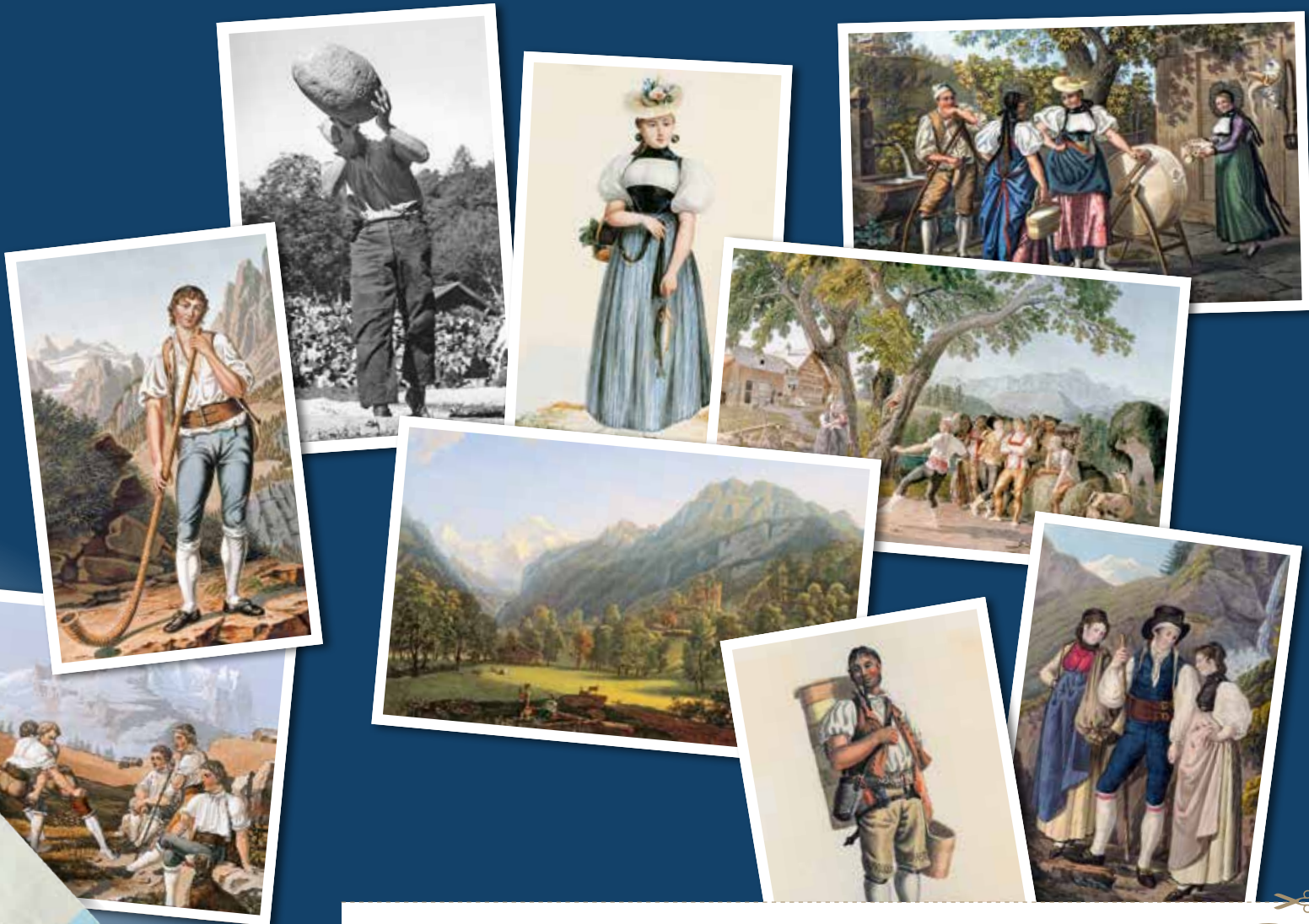
Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

POSTKARTENBOX UNSPUNNENFESTE AB 1805 100 POSTKARTEN

Was 1805 als Fest zur Versöhnung von Stadt- und Landbevölkerung seinen Anfang nahm, ist heute das wohl grösste Treffen der Traditionen. 2017 ist es wieder soweit: Schwinger, Äpler und Trachtenleute treffen sich in Interlaken zum Folkloreanlass der Superlative. Die exklusive Postkartenbox mit 100 Postkarten zeigt die Highlights der Feste ab 1805 und erscheint im Vorfeld des Unspunnenfestes 2017.

Autor: Christoph Wyss, Unterseen

LIMITIERTE
AUFLAGE



BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir: ____ Ex. Postkartenbox «Unspunnenfeste ab 1805» (ISBN 978-3-03818-136-1)
zu CHF 29.– inkl. MwSt., exkl. Versandkosten

Name

E-Mail

Adresse

PLZ / Ort

Datum Unterschrift

Talon einsenden / faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun / Gwatt, Fax 033 336 55 56
oder per Mail: mail@weberag.ch. Details zur Postkartenbox / online bestellen: www.weberverlag.ch

LIMITIERTE
AUFLAGE

WEBERVERLAG.CH

Schneider
HausTechnik AG
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung von Um- und Neubauten

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

Bürki Umzüge und Transporte
Fischerweg 5 | 3700 Spiez
☎ 079 311 00 65 ab 16:00 Uhr
www.buerki-umzuege.ch

- ✓ Umzüge und Transporte
- ✓ Demontage und Montage
- ✓ Möbellagerungen
- ✓ Reinigungen
- ✓ Entsorgungen
- ✓ Räumungen

Wir garantieren Ihnen einwandfreie Qualität und faire Preise!

VERSCHIEDENES



Relay for Life, 17. und 18. Juni 2017

Gemeinsam gegen Krebs

Am Relay for Life sind von 14 bis 14 Uhr verschiedene Teams als Staffeln auf verschiedenen Strecken in Spiez unterwegs, den Kampf gegen Krebs symbolisierend. Es geht dabei nicht darum möglichst viele Runden zu absolvieren, sondern niemals aufzugeben. Die Staffelläufe werden von einem reichhaltigen und speziellen Rahmenprogramm begleitet. Verschiedene KünstlerInnen, Organisationen und Spiezerinnen und Spiezer engagieren sich freiwillig für die Krebsliga. Das Rahmenprogramm findet bei der Seemattenturnhalle bzw. im Lötschbergzentrum statt.



Sukara Mitglied

ImmobilienService GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

Nussbaum Gartenbau

Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch
Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65
www.ernergie-sparen-mit-keramik.eu

Akupunkturpraxis Heidi Meyer

Akupunktur · Schröpfen · Moxa
· Shonishin Baby- und Kinderakupunktur (absolut schmerzfrei) · Ohrakupunktur
· Aku-Taping

Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16
info@heidimeyer.ch · www.heidimeyer.ch

Kosmetik & Nailstudio

Gesichts Behandlungen
Wimpernwelle
Depilation
Make-up Kurse

Näildesign
Nail Art
Gel
Shellac
Manicure

Fuss French
Pedicure

viele weitere Attraktive Angebote...

XCARE Kosmetik- & Nailstudio
Claudia Schranz
Oberlandstrasse 40
3700 Spiez
079 606 45 08
xcare@bluewin.ch
www.xcare.ch

Farb- & Stilberatung

Farbberatung
Stilberatung
Stil- & Figur Beratung
Personal Shopper/Shoppingbegleitung
Garderobe-Check

..... rufen Sie an, ich freue mich auf Sie!

Vorläufiges Programm Samstag

- 14.00 Uhr Begrüssung durch OK-Präsidentin **Ursula Zybach**, Eröffnungsrunde mit musikalischer Begleitung von **Wädi Gysi**, Interview mit **Ted Scapa**
- 16.00 Uhr Zvieri und Workshop für Betroffene mit **Ted Scapa**
- ab 16.30 Uhr **Zumba und Kickpower** mit Ana und Daniela
- 18.00 Uhr Dokumentarfilm **«Rope of Solidarity»**
- ab 18.00 Uhr Buffet des **ABZ Spiez**, Risotto vom **Kiwanisclub Münsingen-Aaretal**
- 19.00 Uhr Lesung **Claudia Conradin**
- 20.00 Uhr Benefizkonzert der Band **Circle**
- 21.45 Uhr **Lichterzeremonie**, organisiert vom **blütenmehr Spiez**
- ab 22.30 Uhr Disco mit **dj plattenleger mcw** (bis maximal 2.00 Uhr) im GLZ

Vorläufiges Programm Sonntag

- ab 8.00 Uhr Zmorgebuffet des **ABZ Spiez**
- 9.00 Uhr Bewegung und Spass mit **Jazzercise Spiez**
- ca. 10.00 Uhr **Besim Halimi**, Starcoiffeur aus Thun übergibt einen Cheque zu Gunsten der Bernischen Krebsliga aus seiner Sammelaktion, Interview mit **Besim**
- 10.00 Uhr Dokumentarfilm **«Rope of Solidarity»**
- 11.00 Uhr Workshop für Familien mit **Ted Scapa**
- 11.30 Uhr Benefizkonzert **THE SOULS**
- 13.45 Uhr Schlusszeremonie

Besuchen Sie das Relay, laufen Sie ein paar Runden, geniessen Sie das Buffet, besuchen Sie das Rahmenprogramm und spenden Sie einen Beitrag Ihrer Wahl. Die Einnahmen gehen vollumfänglich an den Unterstützungsfonds der Bernischen Krebsliga, der Menschen mit Krebs unterstützt. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme, es sind alle sehr herzlich willkommen!

Weitere Auskünfte: www.krebsliga.ch/relayforlife oder Bernische Krebsliga Telefon 031 313 24 24 oder relayforlife@bernischekrebssliga.ch

Ausserdem: Marktstände im Foyer des GLZ, Grosse Tombola, Sammelaktion des FC Spiez am Grümpu.



Rebbauspiez

Gottesdienst im Reberg «Himmelsduft und Höllengestank»

Sonntag, 18. Juni 2017, 10.00 Uhr

Unterhalb des Katzensteins
bei Regenwetter in der Schlosskirche

Mitwirkende
Posaunenchor Spiez

Herzlich laden ein
Rebbaugenossenschaft Spiez
KAS – Kirchliche
Arbeitsgemeinschaft Spiez:
Evangelisches Gemeinschaftswerk
Evangelisch-methodistische Kirche
Reformierte Kirchgemeinde
Katholische Kirchgemeinde



Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Daniel Abegglen



Jeffrey Maurer-Rubin



Adrian Kropf

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50
www.thomasrubin.ch

<p>1/1 Seite Hochformat 149x216mm</p> <p>CHF 500.-</p>	<p>1/2 Seite Querformat 149x106mm</p> <p>CHF 310.-</p>	<p>1/2 Seite Hochformat 72x216mm</p> <p>CHF 310.-</p>	<p>1/4 Seite Querformat 149x51mm</p> <p>CHF 205.-</p>	<p>1/4 Seite Hochformat 72x106mm</p> <p>CHF 205.-</p>	<p>1/8 Seite Querformat 72x51mm</p> <p>CHF 105.-</p>
--	--	---	---	---	--

Werd & Weber Verlag AG
Telefon 033 654 19 19
spiezinfo@weberag.ch

Tarife 2017

Inserate

	Einzelpreise	ab 6 Inseraten	ab 12 Inseraten
1/1 Seite	CHF 500.-	CHF 400.-	CHF 380.-
1/2 Seite	CHF 310.-	CHF 260.-	CHF 240.-
1/4 Seite	CHF 205.-	CHF 180.-	CHF 170.-
1/8 Seite	CHF 105.-	CHF 90.-	CHF 85.-

Alle Preise exkl. 8% MwSt.

Zuschläge

Umschlagseite **+50%** in Kombination mit **Bödelinfo -10%**
Platzierungswünsche **+20%** (gilt nur für Inserate)

People-Doppelseite

Lassen Sie Ihren erfolgreichen Anlass nochmals aufleben! Mit einer Fotoreportage und einem Kurztext bieten Sie den Leserinnen und Lesern einen Rückblick auf Ihren Event. Ein Fotoreporter begleitet und fotografiert Ihren Anlass und schreibt einen Kurztext. Wir benötigen dazu Ihr Logo als EPS-Datei.

Doppelseite **CHF 800.-** Preis exkl. 8% MwSt.

Gewerbeinfo

- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc.).
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1600 Zeichen betragen. Firmenlogo und Farbbilder erwünscht.
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

CHF 320.- pro Seite Preis exkl. 8% MwSt.

Publikationstarife Vereine

1/1 Seite **CHF 120.-**
jede weitere Seite **CHF 200.-** Alle Preise inkl. 8% MwSt.

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1300 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge werden nicht redaktionell bearbeitet.
- **Inserate, Flyer und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet** (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Vereinssponsoren in normaler Schriftgröße zu erwähnen).
- **Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.**

Beilage

Ihr Prospekt/Flyer wird dem SpiezInfo beigelegt.
CHF 1250.- inkl. Porto (**bis 50g Gewicht**) Preis exkl. 8% MwSt.

KIRCHE



Das Christliche Lebenszentrum Spiez baut

Tag der offenen Tür am Samstag, 4. November 2017



Das Christliche Lebenszentrum Spiez erweitert seine Räume. Folgende Bauarbeiten werden ausgeführt:

Zwischen der Einstellhalle und dem Hauptgebäude werden die 160 Quadratmeter Fläche genutzt, um auf vier Etagen neue Räumlichkeiten zu erstellen. Durch ein Treppenhaus mit Lift werden die einzelnen Etagen miteinander verbunden. Im UG entstehen weitere Nebenräume. Im EG wird der Eingangsbereich erweitert. Auf der Saal-Etage wird eine Lounge errichtet und im Obergeschoss werden neue Büroräumlichkeiten erstellt.

Am **Samstag, 4. November 2017** findet ein Tag der offenen Türe statt, an dem die Bevölkerung von Spiez eingeladen wird, unser Gebäude zu besichtigen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Christliches Lebenszentrum
Faulenbachweg 92
3700 Spiez
Telefon 033 650 16 18
www.clzspiez.ch

„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“

FORD WINTERCHECK
Unsere Zulassung- und Prüfungsleistungen umfassen 25 Punkte* und umfassen: Winterreifen, Wintertraining, Winterdienst, Winterdienst und die besten Winterreifen.

Fr. 55.-

schönegggarage spiez einzelbestrich

Oberlindestrasse 54, 3700 Spiez • 033 655 20 10 • schönegggarage.ch

DESCH Handwerk & Holz

Handwerk & Holz

Die stress andere Bäckereigehaltung Hochkiste

www.heimgartenspietz.ch

Meiniger's Gartenbau

Handwerk & Holz

www.meinigersgardenbau.ch

Mentale Fitness

So halten Sie Ihr Gehirn auf Trab

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

Ein historischer Spaziergang und ein sagenhaftes Wahrzeichen

Vorträge an der Volkshochschule Spiez-Niederemmental

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt

GONG TCM Praxis für chinesische Medizin

Gong TCM

Gong TCM

Kunstausstellung

18. August bis 4. September 2016

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

Familienfreundlicher Gottesdienst

Sonntag, 28. August 2016, 10:00 Uhr draussen vor der Kirche Faulenzen

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

Ausflug nach Colmar

Sonntag, 29. Oktober 2016

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN

BRUNNEN TRAINING DER VEREINEN



PFARREI BRUDER KLAUS
SPIEZ

600 Jahre Niklaus von Flüe

Anlässe im Jubiläumsjahr

Donnerstag, 15. Juni: Tagesausflug zum Bruder Klaus

Mit dem Zug fahren wir über den Brünig nach Sachseln zum Fronleichnamfest und zum Geburts- und Wohnhaus von Bruder Klaus. Dieser Anlass ist offen für alle Pfarreiangehörigen. Nähere Angaben erhalten Sie im Pfarreisekretariat: 033 654 63 47 oder bei Marietta Tschirren: 033 654 53 93 (Anmeldung **bis 6. Juni!**)

Samstag, 12. August: Bräteln für Kinder und Jugendliche

«Bräteln mit Bruder Klaus» auf einer kleinen Wanderung mit Halt an einem schön gelegenen Grillplätzli, feinem Essen und freudigem Zusammensein.

Treffpunkt: Pfarrei Bruder Klaus

Zeitraumen: 16.00 bis ca. 22.00 Uhr

Alter: 6 bis 17 Jahre

Anmeldung **bis 7. August** per Mail an strebald@gmx.ch oder per Post an: Pfarrei Bruder Klaus, Jugendarbeit, Belvédèrstrasse 6, 3700 Spiez.

Sonntag, 3. September, 9.30 Uhr: Patrozinium

Festgottesdienst mit Eucharistie zum Patrozinium mit Schweizergardisten. Die Festpredigt hält Edith Rey, Regionalverantwortliche der Bistumsregion St. Verena. Die 1974 eingeweihte Kirche ist eine einzigartige Mehrzweck-Kirche, die seit 1994 unter Denkmalschutz steht.

Sonntag, 3. bis Samstag, 9. September: Fastenwoche

mit **Dorothea Loosli-Amstutz**,

ärztl. gepr. Fastenleiterin dfa, Theologin

«**Mit Fasten Bruder Klaus auf die Spur kommen**»

Fasten heisst das Tempo mässigen. Fastende schaffen Raum, halten Einkehr. Fasten ist kein Kampf gegen den Körper, es öffnet und macht frei!

Wir erheben eine Unkostenbeitrag von Fr. 50.—



Samstag, 9. September, 18.30 Uhr: Der Eremit – Theater

Dieter Ockenfels inszeniert mit «Der Eremit – eine Begegnung mit Niklaus von Flüe» von Paul Steinmann ein einmaliges Theaterstück. Es verbindet die Lebensthematik des Eremiten mit persönlichen und aktuellen sozialpolitischen Themen.

Es gibt **keine** reservierten Plätze. Kollekte.

Sonntag, 22. Oktober, 9.30 Uhr: Familiengottesdienst mit Kommunionfeier

zum Bruder Klaus Jubiläum

Für alle Anlässe werden Flyer mit genauen Angaben im Foyer unserer Kirche aufliegen oder Sie finden sie auf unserer Homepage:

www.kathbern.ch/spiez

Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Telefon 033 654 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Daniel Lochbrunner

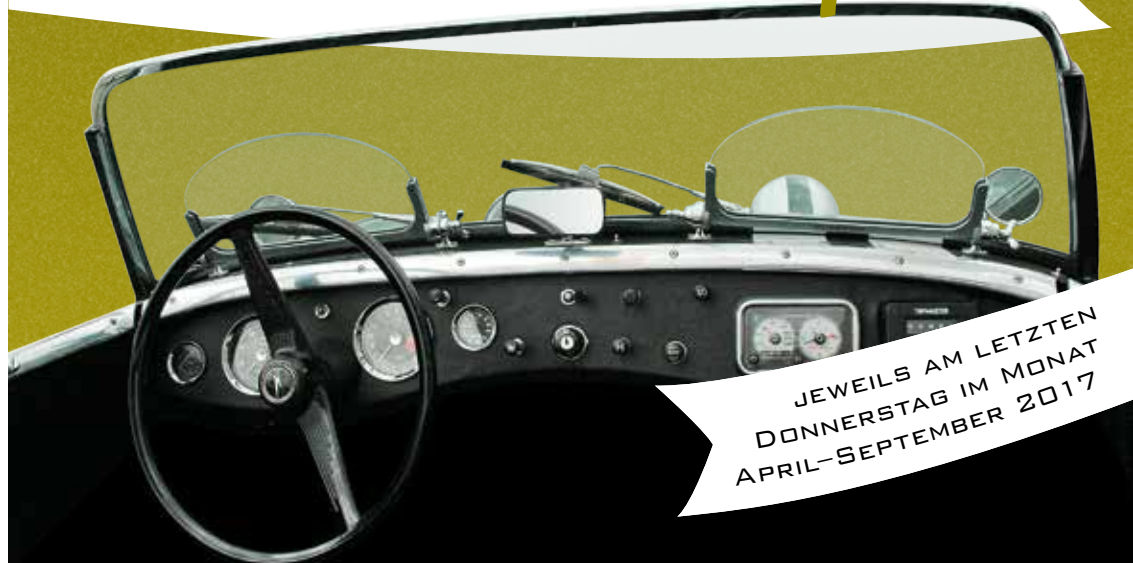


Yvonne Tschanz

3. Jahr
2017

Oldtimertreffen Spiez

IM HOTEL EDEN



JEWELS AM LETZTEN
DONNERSTAG IM MONAT
APRIL-SEPTEMBER 2017

NÄCHSTES TREFFEN AM DONNERSTAG,
29. JUNI 2017, AB 16³⁰ UHR

INDIVIDUELLE ANFAHRT FÜR BESITZER EINES OLDTIMERS.
OLDTIMERLIEBHABER AUF ZWEI ODER VIER RÄDERN UND
AUCH OHNE FAHRZEUG HERZLICH WILLKOMMEN.

FACHSIMPELN UND GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN,
BEI SCHÖNEM WETTER IM GARTEN EDEN.
BEI SCHLECHTEM WETTER GARAGIERUNG MÖGLICH.
AM BUFFET IM GARTEN IST WIE GEWOHNT
FÜR SPEIS UND TRANK GESORGT.

ANMELDUNGEN NICHT ZWINGEND, ABER GERNE ERWÜNSCHT AN
INFO@OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH

HOTEL HOTEL EDEN SPIEZ
SEESTRASSE 5B
3700 SPIEZ

WWW.OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH

KIRCHE



SOZIALWERK
DES EGW SPIEZ



Evangelisch-methodistische Kirche Spiez

VEREINE

Jungschar Seerose Spiez

«Sommerlager 2017 – Esther»

Wir begleiten Esther in ihrem abwechslungsreichen Leben. Zusammen werden wir ihr helfen, Gerechtigkeit zu schaffen und dabei spannende Abenteuer erleben. Ob mit viel Action im Wald, gemütlich am Lagerfeuer oder lustige Momente zusammen im Lagerhaus, es wird wieder unvergesslich!

Jetzt anmelden

www.jungschispiez.ch

Wer: Ab der 1. bis 8. Klasse

Wann: 8. bis 15. Juli 2017

Kosten: Fr. 180.–, jedes weitere Kind Fr. 160.–



Mir fröie üs uf di!

- Céline Burger
- Jonas Fink
- Annina Fink
- Florina Holzer
- Juliette Neukomm
- Jonas Juillard
- Philemon Schmid
- David Steiner
- Micha Steiner
- Pascal Steiner
- Robin Holzer



Seegarten-Marina
Erholung pur
in Spiez
Kraftort am Wasser



Feine Fischküche und Pizza

Komfortables 3-Sterne-Hotel an einer der schönsten Buchten Europas!

- Eigene Boots-Anliegeplätze
 - Ganzes Jahr geöffnet
- Warme Küche von 11.30 bis 22.30 Uhr (durchgehend)

HOTEL SEEGARTEN-MARINA SPIEZ

Besitzer Fam M. & M. Beutler

Direktion Fam. E. & R. Fuhrer
Schachenstrasse 3 | 3700 Spiez
Tel. 033 655 67 67 | info@seegarten-marina.ch
www.seegarten-marina.ch




Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam



Wir sind eine lebendige Kirchgemeinde am schönen Thunersee. Die vier Pfarrkreise Faulensee, Hondrich/Spiezwiler, Spiez und Einigen zählen rund 8300 Mitglieder. Wir sind als Volkskirche für alle da. Unsere Ziele sind: Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung.

Infolge Pensionierung unserer langjährigen Mitarbeiterin suchen wir auf den 1. Januar 2018 oder nach Vereinbarung eine/einen

Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Sekretariat

(Beschäftigungsgrad 50%)

Ihre Aufgabenbereiche

- Führen des Kirchgemeindesekretariats
- Betreuung von diakonischen Projekten
- Administrative Arbeiten für Ressorts (Protokollführung nach Bedarf)

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung als Kauffrau/ Kaufmann oder gleichwertige Ausbildung
- gute EDV-Kenntnisse
- selbstständige, zuverlässige und flexible Arbeitsweise
- aufgeschlossene, freundliche und motivierte Persönlichkeit
- Freude am Kontakt mit Menschen
- Mitglied der Ref. Landeskirche

Wir bieten

- Vielseitige, anspruchsvolle Stelle mit grosser Selbstständigkeit
- Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien
- Partnerschaftliche Zusammenarbeit mit einem engagierten Kirchgemeinderat und Mitarbeitersteam

Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung bitte bis **15. Juni 2017** an die Ref. Kirchgemeinde Spiez, Verwaltung, Postfach 243, 3700 Spiez. Oder per Mail an: verwaltung@refkgspez.ch

Weitere Auskünfte:

Sekretariatsmitarbeiter Stefan Grünig
Tel. 033 654 40 04, www.refkirche-spez.ch

KIRCHE



Waldgottesdienst Hondrich

Sonntag, 11. Juni 2017, 10.00 Uhr

«Was nützt mir alles Glück der Erde, wenn ich nicht glücklich werde?»


Mitwirkung

Musikverein Spiez und Pfarrerin Marianne Schmid

Beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama. Anschliessend Apéro. Bitte Sitzgelegenheit mitbringen. Bei Regenwetter findet der Gottesdienst im Inforama statt.



Fortzug, Abschied	▼	Schwertlilie	Name bek. Mönche in St. Gallen im MA.	▼	Siegerin im Wettkampf	▼	Altbundesrat (Gustave) † 1928	Abk.: Sekunde	engl. Frauenkurzname	Monatsname	kleine Zierfiguren	▼	römischer Kriegsgott	franz.: nein
Pedalfahrzeug	▶						Seitental zum Unterengadin	▶						▼
altes Zählmass für 12 Dutzend	↻						Freiluftkonzert (engl., 2 Wörter)	▶					Abscheu	
Teil eines Käfigs	▶						ugs.: fotografieren	▶						▼
							mundartlich: Traubenernte	▶			Pflanzenfaser		ugs.: Motorrad	▼
Pyrenäenbewohner		Stamm-mutter, Vor-fahrin			kindlich un-be-fangen									▼
Nähmittel	▶						Vorratsspeicher	▶						▼
Halbinsel Ägyptens	Fahrgast		Halbinsel in Vorderasien				lauter Knall		Papa-geien-name		Schulden, Verbindlichkeiten			▼
														▼
Reizleiter im Körper	▶						Name norwegischer Könige	▶						↻
afrikanische Giftschlange		Ozean		englische Prinzessin			kurzer Werbefilm (engl.)				Klebstoff		Blutgefäss	
					niederländ.: eins	Vorzeichen		die Stadionwelle: La ...	lateinamerik. Musikstil, Tanz					↻
Fluss durch Paris	▶					Staubbesen mit Fransen								↻
Dunst über dem Meer	▶								Ölfrucht					↻
Ort im Goms (VS)	▶					Verbindungsline					spanisch: Meer			↻



WEBERVERLAG.CH



Eine Spiezerin an der Spitze!

Im Berner Rathaus wird am Dienstag, 6. Juni Ursula Zybach, SP-Gemeinderätin in Spiez, zur Grossratspräsidentin gewählt.

Die SP Spiez jubelt über die Wahl und wünscht ihrer Gemeinderätin im neuen Amt viel Freude, politisches «Gspüri» bei verhärteten Fronten, eine Prise Humor im Wortgefecht, den Überblick trotz taktischem Hin und Her, den nötigen Verstand in allen Ungereimtheiten und vor allem Weisheit im richtigen Moment.

Wir sind stolz darauf, dass die höchste Bernerin im kommenden Amtsjahr aus unseren Reihen kommt. Der Gemeindeempfang der frisch gewählten Grossratspräsidentin findet am Donnerstag, 8. Juni statt. Interessierte sind herzlich zum Festumzug (ab 16.15 Uhr, vom Bahnhof zum Schloss) und zum Festakt im Schlosshof eingeladen.



Ursula Zybach

Wir wünschen unserer Grossratspräsidentin ein unvergessliches Jahr als höchste Bernerin: voller interessanter, spannender Begegnungen und Momente.

SP Spiez



Aquarell von Ruedi Pfirter

SP Spiez
Postfach 321
3700 Spiez
spiez@spbe.ch
www.spspiez.ch

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Das Beste aus den Hüttenküchen» Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch

Teilnahmeschluss: Freitag, 9. Juni 2017

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass! Lösungswort Mai: MUTTERTAG
Gewinner: Anna Marie Friedli, Spiez

Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Juni 2017

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Adrian Aellig

So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Werd & Weber Verlag AG
Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Freitag, 9. Juni 2017

Gewinner

Fabienne Künzi, Spiez



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Juni 2017

Juli 2017 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite www.spiez.ch, **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00**. Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

Ausstellung, Führung

30.4. – 29.10.	Sonderausstellung «Vereint im Verein»	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
6.5.–1.7.	Ausstellung – Maja Grell und Myrta Benedetti: «Netzwerke»	DorfHus, Spiez
19.5.–26.8.	Ausstellung: «Erde» – Bilder, Ursula Dubach	Bibliothek und Ludothek, Spiez
20.5.–31.10.	Ausstellung – Martin THÖNEN	9.00–11.30 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
1.6.	Kirchenführung Einigen	17.15 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
2.6.	Spiezer Rundgänge: Signora Barbieri	19.00 Uhr Schoneggpark, Spiez
3.6.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	10.00–15.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
4.6.	Kirchenführung Einigen	15.30 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
6.6.	Besichtigung KP Heinrich	17.00 Uhr Festung Heinrich, Hondrich
9.6.	Eröffnung der Sonderausstellung – Bergzauber und Wurzelspuk	17.00 Uhr Schloss, Spiez
9.6.	Mit dem Kanu auf geführter Erlebnistour	18.00 Uhr Bucht, Spiez
10.6.–7.10.	Sonderausstellung – Bergzauber und Wurzelspuk	Schloss, Spiez
11.6., 25.6.	Ernst Kreidolf und die Alpen – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez
20.6.	Besichtigung KP Heinrich	17.00 Uhr Festung Heinrich, Hondrich
23.6.	Spiezer Rundgang: Sesì – Hex und Hur – zuo Oberhoffen exequirt	19.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
24.6.	Öffentliche Führung	16.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

Fest, Festival

9.6.	50 Jahre Bibliothek Spiez	14.00 Uhr Bibliothek, Spiez
10.6.	Solina Spiez Fest	9.30–17.00 Uhr Solina, Spiez
10.6.	2. Spiezer Kulturnacht	18.00–0.00 Uhr Verschiedene Orte, Spiez
30.6.	Sommerfest Skiclub Faulensee	18.00–3.00 Uhr Seewiese, Faulensee

Gästeexkursion

8.6.	Träff 60+: Besuch der Blindenhundeschule Allschwil	9.30 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
------	---	---

Gastronomie, Kulinarik

4.6.	Sonntags-Brunch	8.00–13.00 Uhr DorfHus, Spiez
11.6., 25.6.	Verführung zum Brunch	9.30–13.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
14.6.	Mittagstisch für Familien (Kinder und Eltern) in Einigen	11.45–13.30 Uhr Balsigerstube, Einigen
17.6.	Familien-Znacht	18.00 Uhr DorfHus, Spiez
25.6.	Spiezer Bacchus fährt Zügli	11.00–13.15 Uhr Regezparkplatz, Spiez

Konzert, Musical

3.6.	Konzert EvR Bigband Spiez	20.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
3.6.	23degrees – Plattentaufe	21.00 Uhr ROX Music Bar, Spiez
6.6.	Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
7.6.	Panflötenkonzert	20.00 Uhr Kirche, Faulensee
9.6.	Christian Schmid mit der Musikgruppe EIGETS	20.00 Uhr Bibliothek Ludothek, Spiez
10.6.	Kulturnacht – Afterparty im ROX	23.00 Uhr ROX Music Bar, Spiez
16.6.	Jungmusikanten Stubete	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
29.6.	Platzkonzert Musikverein Spiez und Jodlerklub Spiez	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler

Lesung, Versammlung, Vortrag

1.6.	Lirum Larum Buchstart – Treff	9.30–10.00 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
1.6.	Sprachenbeiz	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
1.6.	Blinde Kuh – Wie Kühe sehen und andere Tatsachen rund um das liebe Vieh	19.30–21.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
7.6.	Krebs: Was hilft, was stört?	18.30 Uhr Naturheilzentrum Oberland, Spiez
13.6.	Zyschtig-Zmorge: Ich möchte nicht ins Altersheim	9.00–11.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
14.6., 28.6.	Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
14.6.	Gschichtezyt	14.30–15.15 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
15.6.	Spielnachmittag für Senioren und Seniorinnen	14.30–16.30 Uhr Bibliothek und Ludothek, Spiez
16.6.	Lesekreis Oekologie	19.30–21.00 Uhr DorfHus, Spiez
17.6.–18.6.	Relay for Life, gemeinsam gegen Krebs	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
18.6.	Adrian von Bubenberg – Ritter, Staatsmann und Schlossherr	11.00 Uhr Schloss, Spiez
18.6.	PhiloKafi: Wir sind von Mythen gesteuert.	11.15 Uhr DorfHus, Spiez
22.6.	Medien und öffentliche Meinung – Was die «vierte Gewalt» vermag	19.30–21.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
28.6.	Senioren-Stubete	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
28.6.	Ernst Kreidolf – Maler und Bilderbuchkünstler	19.30 Uhr Schloss, Spiez
29.6.	Oldtimertreffen im Hotel Eden	16.30–23.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

VERANSTALTUNGEN

Religion, Lebenshilfe

11.6.	Waldgottesdienst Hondrich	10.00 Uhr Hinter Inforama, Hondrich
18.6.	Rebberg – Gottesdienst	10.00 Uhr Rebberg, Spiez

Sport

9.6. – 11.6.	Esse 850 IC Cup	Bucht, Spiez
10.6. – 11.6.	50 Jahre Judo und Ju-Jitsu Club Spiez – Grosses Judo-Rankingturnier	8.15 Uhr ABC Halle, Spiez
10.6. – 11.6.	Beach-Volleyballturnier	9.00 Uhr Bucht, Spiez
16.6. – 18.6.	Grümpu & Sommerfest FC Spiez	17.00 Uhr Moosmatte, Spiez
17.6. – 18.6.	Beach-Volleyballturnier	9.00 Uhr Bucht, Spiez
24.6.	Spiezathlon	Bucht, Spiez

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF
449.-
Jahresabo



Jetzt
anmelden

fit-self.be



Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52

www.LanzAG.ch

Lanz AG Bauunternehmung

ROYAL OPERA HOUSE

Opéra

THE DREAM / SYMPHONIC VARIATIONS / MARGUERITE UND ARMAND
Mittwoch, 7. Juni 20:00

OTELLO (Jonas Kaufmann)
Mittwoch, 28. Juni 20:00

MOVIE WORLD SPIEZ
LIVE-VIA SATELLIT AUS LONDON

MOVIEWORLD SPIEZ
Schlösslistrasse 1
3700 Spiez
033 650 72 72

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig
Gewissenhaft und passend
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrügg 8 | 3645 Gwatt
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |
www.edv-glogger.ch



Besuchen
SIE unseren
Weinkeller
in Frutigen!



GET THE GROOVE
alles rund um den Groove

- Schlagzeugunterricht in Spiez
- Musikalische Unterhaltung
auf Ihrer Feier



Daniel Schöni
+41 79 153 06 01
info@getthegroove.ch
www.getthegroove.ch



3700 Spiez / 079 414 07 27

www.Lanz-Haustechnik.ch
STLhaustechnik@gmail.com

Service und
Neuanlagen

Heizungsanlagen
Wärmepumpen
Solaranlagen
Klimaanlagen
Lüftungsanlagen
Sanitäranlagen
Boiler-Entkalkungen
Technischer Hausdienst
Steuerungen

Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55